

CHOLITA MUNICIPAL

ko o d estadio "Hernando Siles", durante el festival deportivo iliado por los clubes Municipal y 31 de Octubre de esta capital, Udede la Comuna paceña, Herberto Olmos Rimbaud, colocó la anda a la "Cholita Municipal" 1971

Desermodo culminó el programa preparado por ambas entida-

El Gobierno boliviano:

DEVOLVERA E MATERIAL CAMER-ENO NO SATISFACE NECESIDADES

provisto por las firmas espa- para finalmente decidir la nolas CAMER y ENOSA, por no satisfacer las necesidades del sistem a educativo moderno.

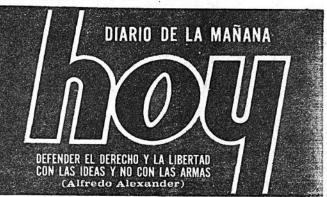
Aceptó pagar el material ya usado, pero reajustando los precios a los vigentes en el mercado internacional y de conformidad a los proplos catálogos de los vendedores. También resolvió sus pender los pagos en tanto se llegue a un acuerdo defini

Por su parte, España fijó su posición senalando que deben cumplirse los contratos en su integridad y que las diferencias deben ser interpretadas dentro de un espiritu de armonia.

Asimismo, las delegaciones suscribieron un acuerdo, luego de fijar sus posiciones, por el cu al Bolivia presentará un memorándum explicativo de las observaciones al contrato, el mismo que será

el material no distribuido vés de una misión técnica,

. Bolivia decidió devolver estudiado por España, a tra acción quetom ará para satis facer a Bolivia (Ver página



AÑO III La Paz, lunes 5 de julio de 1971 No. 850 **EDICION DE 32 PAGINAS** PRECIO \$b. 1.00

PIRATAS AEREOS SE ENTREGARON EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 4 (ANSA).- Los secuestradores del avión Braniff", el norteamericano Robert Jackson y la guatemalteca Ligia Sánchez, se rindieron a la policia federal argentina tras de haber permanecido aproximadamente veinte horas bajo control de la aeronave en el aeropuerto internacional de Ezeiza de Buenos

El avión fue secuestrado el viernes último cuando cubría un vuelo de Acapulco a Nueva York, con 102 pasajeros, Los piratas del aire obligaron a la tripulación dirigirse a Monterrey (México), don de desembarcaron a los pasajeros.

Posteriormente emprendieron viaje a Lima, renovando la tripula-ción, para continuar viaje a Rio de Janeiro y posteriormente a Buenos Aires.

Il gobierno argentino se negó aceptar las exigencias de los se-cuestradores quienes habían pedido el abastecimiento de combusti-ble para dirigirse a Argelía, país al que solicitaron asilo político

Un miembro de la tripulación, al término de las dramáticas horas que vivieron bajo control de los piratas aereos, declaró que Robert Jackson le manifestó que "lo único que queria era ir e cualquier país, menos a Cuba", (Información página 10).

EJERCITO TRABAJO E AS ZONAS MARGINALES

las zonas marginales de Paz, (foto) para realizar ras destinadas a mejorar condiciones de los barrios iléricos de la ciudad, cum éndose el programa de ttion revolucionaria y de n social" que se trazó la titución arm ad a

)esde tempranas horas, diferentes regimientos antonados en La Paztraslaron a sus contingentes

El Ejército fue desplazado y carentes de los más indispensables servicios públicos.

Empedraron calles, abrieron cunetas, habilitaron caminos, campos deportivos y otros, que merecieron la consideración de los vecinos, que coincidieron en afirm ar la existencia de un cambio de mentalidad en las FF. AA v que los hombres que se encuentran cooperando, serian la "semilla del nuevo ejército popular". El Com an dante General del Ejército

general Luis Reque Terán y Samuel Gallardo, respectiv amente, realizaron un recorrido por los barrios donde trabajaban los soldados.

(Ver página 3).



ministry de Educación, dijo que confía en que las clases se de den normalmente y se cumplan los 200 días hábiles de labo

bulorne establere el Código de la Educación Boliviana.



AVIACION HIND BOMBARDEO ZONA **DEL PAKISTAN**

RAWALPINDI (PAKIS TAN ORIENTAL), 4 (AN SA).- Cuatro aviones y un helicóptero de la India bombardearon una localidad de Pakistán Oriental, según anunció el gobierno pakista-

El pueblo objeto del at aque aéreo, según una nota de protesta enviada por Pakistán Oriental al gobierno de Nueva Delhi, fue Amarkhana, en el distrito de Yaipur.

(Información página 10)

LLEGO DE LOS EE.UU. LINGUISTA NACIONAL



. Se encuentra en La Paz el doctor en Lingüística y Antropología Bernardo Vallejo (foto) quien en visita a la redacción

de HOY hizo conocer que su permanencia en el paísobedece a una beca otorgada por la l'niversidad de Texas, Estados Unidos.

Bernardo Vallejo de naciona lidad boliviana es catedrático en aquella universidad, siendo al mismo tiempo autor de un libro titulado "Introducción al quéchua oral" texto que ha sido adoptado como material de aprendizaje en 23 universidades de los Estados Unidos.

En 1968 obtuvo el título de Master en Lingüística en la Universidad de l'ex as. En 1970 logró el título de l'octor en la misma universidad después de h'aber realizado estudios socio lingüísticos.

Il doctor Vallejo permanecerá en el país por el término de dos meses recogiendo datos de su especialidad necesarios para la preparación de su segundo libro a editarse próximamente por la Editorial de la

Universidad de Texas. Bernardo Vallejo ingresó en esa universidad estadounidense en 1965.

"Aprovechando la beca que me concedió la Universidad de Texas, para retornar a mi eatria con fines de estudio, es que procuraré tom ar contacto con las autoridades de gobierno principalmente en el ramo de Educación que me permitan conocer ampliamente el Plan de Alfabetización y poder contribuir en algo a dicho plan que a mi juicio lo considero complejo" dijo Bernardo Vallejo.

"Affaire" Camer y Enosa:

BOLIVIA DEVOLVERA MATERIAL QUE AUN NO FUE DISTRIBUIDO TAMBIEN DECIDIO SUSPENDER LOS PAGOS

Bolivia decidió devolver el material aún no distribuído, provisto por las firm as españolas CAM ERY ENOSA, por no satisfacer las necesidades del sistem a educativo modemo.

Asimismo, aceptó pagar el material y a usado, reajustando los precios vigentes en el mercado internacional y de conformidad con los propios catálogos de los vendedores en la fecha de adquisición.

También resolvió suspender los

También resolvió suspender los pagos en tanto se suscrib a en términos equitativos un acuerdo definitivo.

La decisión boliviana está contenida en un acuerdo suscrito entre la misión española que llegó al país y el Gobierno de Bolivia

l'or su parte, los españoles sostienen que los contratos tienen naturaleza jurídica privada, y que el Estado español no espartede ellos. Dice que los contratos deben ser respetados en su integridad. En caso de diferencias entre los firm antes, los contratos deben ser interpretados dentro de un espiritu de equidad y armonía. Agrega que se deben abonar las letras aceptadas. Aclara que se ha producido el impago de alrededor de 85 mil dólares.

res.
Asimismo, amb as deleg aciones, acordaron que el Gobierno boliviano presentará un memor ándum explicativo desus observaciones respecto a la correspondencia de las mercancías suministradas con las

contratadas; a la calidad de cada una de ellas e incluso a los precios facturados, cuando las autoridades competentes consideren que son excesivos, en cuyo caso se deberán aportar pruchas comparativas respecto a precios de artículos análogos suministrados por otras empresas. Este memorándum habrá de referirse no sólo a cada uno de los modelos sino al estado de las unidades que compone el suministro.

l'na vez estudiado dicho memorandum, el Gobierno español envi ará una Misión Técnica, ma que informará a las a des de España sobre las (cias Este informe servirá a la acción española para medidas que satisfagan a y que permita la sustitud volución de alguno de los les o de eventual reajus, precios Firmaron de mesos Español, de Subsecretario de Ministerio mercio español, de Subsecretario de Relaciona res de Bolivia, y los mier las dos delegaciones.

FUNCIONARAN ESCUELAS RADIA SUPLIENDO LA LIMITACION FIS

."Hemos hecho conciencia de la gravedad que significa la falta de medios económicos para que el Estado cumpla las urgencias educativas. La falta de locales escolares, la falta de material pedagógico, el número adecuado de maestros que precisan los programas educacionales, pretendemos superar con la contribución de una tarea de alta significación y urgencia social mediante la puesta en práctica del Plam Piloto de las Escuelas Radiales de Educación Elemental", dijeron los ejecutivos de la Asociación Bolivia na de Radiodifusoras que hoy sereinen en conferencia nacional para entregar a las autoridades el

documento que concre

TRES IDIOM AS

I, a Conferencia Nacion diodifusores se abocará exclusivamente a la finacumento que compromet y cada una de las radio disponer cinco veces ala de lunes a viernes, de u de 45 minutos para retrasmitir en cadena el fel las Escuelas Radiales cación Hemental.

Las distintas materias tiene el programa será das, editadas, grabada Il ano, quéchua y aymar neamente FI materialim distribuido regionalmen Asociaciones Distritales emisoras que están afilia BORA

"I al será la movilizar va que se dará utilizando de comunicación que es que trab ajadores de las banas y campesinos de rurales, resultarán posibendiciados y, de estam crearán las condiciones para futuros nuevos platitivos", agregaron los de ASBORA

Jos delegados que as Conferencia Nacional n a sus distritos el martes

SANLTARIOS CONTRARIOS A DESCUENT

. El Sindicato Mixto de dores en Sanidad de La mará medidas de hecho e que se haga efectivo el de 10 pesos bolivianos de beres de sus afiliados, do por el Ministerio de Social y Salud Pública, p gar los gastos de entier de los trabajadores del ra

En un comunicado em por ese Sindicato se rech ca y enérgicamente esa c ción, senalando que el de 10 pesos bolivianos magra economía de los t res, en vista de los bajo que percib en los empleas nidad.

Por otra parte, recuerd cho sindicato, en oportuterior, ha desconocido a gentes de la actual Federamo hasta que se realigreso democrático del qui surgir sus verdaderos o



INICIO TRABAJOS DE BIEN SOCIAL

par realizar una serie de La Paz para realizar una serie de obras juntamente con los vecinos y la congerción de la Alcaldía Muni-

Se trata del cumplimiento del Se trata del cumplimiento del proyeciado plan de "acción revoincharla de bien social", que
ayer inició el Ejército en diferentes sonas, mediante la apertura
de celles, mejoramiento de cerminos, refacción de campos deportivos, nivelaciones, y otros trabejes para evitar problemas futuros que so temen en cada époturos que se temen en cada épo-

at de liuvias.

El comandante general de Ejér
cito, general Luis Reque Terán
y el jefe de Estado Mayor, cofonel Samuel Gallardo, juntameste con otros jefes militares,
isopeionaron la labor desarrolida desde tempranas horas,
Penera chiet de cordinal receibis. meno objeto de cordial recibi-miento por los dirigentes de las juntas vecinales, que vieron en esta actitud de las FF. AA., un cercamiento hacia las clases po-

No es primera vez que se des-trolla: este tipo de trabajos, pe-re antes no se realizó un plan global tendente a construcción de obras troncales que permitan solucionar especialmente los problemas de transporte y comunicaciones de los barrios margina-la con el centro de la ciudad. El criterio de los beneficiados

sidades iniciaron la habilitación con de má vía de comunicación con Mirafores, la misma que los dinigentes vecinales anunciaron que pedirán lleve el nombre del rigimiento Castrillo, encargado de la habilitación de esa vía. Requendo el criterio del presidente de la junta vecinal, sobre la labor iniciada, dijo que "nosotros pesahamos que las FF. AA. sólo significaban represión. Hoy vemas que quieren acercarse al pue los en una acción de bien común. Sobre el particular el coronel.

Esamos satisfechos".

Sobre el particular, el coronel dellardo Lozada comentaba que as Fuerzas Armadas tienen que un disse con el pueblo.

Los jetes militares se trasladama aburio de Agua de la Vila, donde los soldados del regimiento Andino, utilizan do "pico pala", realizaban trabajos hamiliando una cuneta, que permida a normal descenso del agua, ya

que en época de lluvias, las ma-, zamorras amenazan no sólo ése barrio, sino a los que se encuen-tran en las faldas del cerro. Tam bién se ampliaba la avenida que conecta esa zona con el cen-tro de la ciudad.

Los vecinos y dirigentes de la junta comentaron que existe un cambio de mentalidad en las Fuerzas Armadas. Señalaron que la labor que iniciaba el Ejército cra positiva.

Luego, la comitiva militar soin trasladó a Vino Tinto, donde el regimiento Colorados trabajaba activamente en la provisión de material para empedrar una avematerial para empedrar una avenida de más de mil metros, nivelaba la vía, se planificaba la forma de cortar algunos árboles que por su situación carecen de estabilidad y podrían derrumbarse destruyendo varias viviendas.

Allí se cumplió una pequeña ceremonia en la que un vecino dijo que "esta cra la semilla del nuevo ejército popular", refirién dose a los jefes, oficiales y seldados que arreglaban su única vía de acceso.

El presidente de la junta, agra deció la visita de los militares y

deció la visita de los militares y la cooperación que les brindan, aprovechando para pedir mayor cooperación.

Por su parte, el general Latis Reque Terán, dijo que el Ejéreito está para servir al pueblo y que esta labor no sólo se desarrolla en La Paz, sino en tedos los confines de la Patria. Señaló que los soldados salen del pueblo y a él se deben, finalizando con el ofrecimiento de que en la medi-da de las posibilidades del Ejército, seguirán cooperando y pro-curará atender los nuevos planteamientos que hicieron los veci-

Similares labores se desarrollaban desde las ocho de la maña-na en diversos barrios periféri-cos. Villa San Antonio, El Tejar, El Alto y otros recibieron la coo-

cito.

Los vecinos, que en principio se mostraron algo indiferentes, se mostraron algo indiferentes, se mostraron de la trabajo de los solse mostraron algo indiferentes, observando el trabajo de los soldados se sumaron a la labor utilizando sus propias herramientas, mientras las amas de casa suministraban fruta, refrescos y utilimentos a soldados y obreros.

El plan de trabajo iniciado aver, contempla la construcción de obras troncales en los barrios periféricos. Se cumplirán trabajos por bimestres hasta completar una obra o varias en un ba-

tar una obra o varias en un barrio para luego proceder a una evaluación e iniciar labores en otras zonas.

otras zonas.

El coronel Samuel Gallardo, anunció que posteriormente se intentará proveer materiales de construcción y se cooperará en la adificación de viviendas.

Por su parte, el general Luis Reque Terán, anunció a los veregate Teran, anuncio a los vecinos que dentro de un mes estará habilitada una movilidos sanitaria que brindará asistencia médica a las zonas populares.







DIRECTORES: BERTHA ALEXANDER DE ALVESTEGUI-TERESA ALEXANDER DUPLEICH-MARIO VARGAS RODRIGUEZ



FUNDADOR: ALEREDO ALEXANDER JORDAN-PRESIDENTE DEL DIRECTORIO: HUMBERTO PALZA SOL

La Paz, lunes 5 de julio de 1971

EDITORIAL .

CAMPAÑA CONTRA EL MAL

-A iniciativa de madres de familia, se realizó días atrás una sesión a la que concurrieron representantes de la policia, de la Cruz Roja, de maestros, sacerdotes, para tomar acuerdos e iniciar una campaña contra el delito, las drogas, alcoholismo, prostitución, lacras sociales quese han presentado ya en nuestra juventud con alarmantes índices.

Menos mal que el llamado ha tenido buena acogida y que esta iniciativa será el punto de partida de una verda-

dera guerra a los delitos renidos con la moral.

Nuestra colectividad es aún pequeña y esto favorecerá a que una actitud decidida conjuncionada por aquellos sectores de los cuales dependen los jóvenes y que constituyen su medio ambiente, podrán sin lugar a dudas obtener resultados positivos.

Pero no sólo basta la concurrencia de sectores determinados. La sociedad toda deberá cooperar con todos los medios a su alcance y sus instituciones a esta tarea constructiva y que necesita de muchos recursos para convertirse en una verdadera cruzada en beneficio del futuro de la

Es necesario que no se asuman actitudes de espectador, sino que participen en esta importante iniciativa prensa, radios, televisión. Que las instituciones nacionales presten todo su concurso a esta tarea que tanta falta hace en nuestro medio.

Es alentadora la sensibilización que existe para coadyuvar a mejorar la sociedad en que vivimos. Así como han proliferado los elementos desquiciadores, coléricos y estos no sólo entre los jóvenes sino también en quienes debian ser guias y ejemplo de los primeros, para bien de Bolivia también existen aquellos sectores que equilibran los desajustes provocados por una anarquía, por una falta de principios morales. Esos sectores han decidido aglutinarse y dar guerra a la delincuencia. Su tarea es muy ardua y será desde luego también en determinado momento hasta amarga. Pero la decisión está tomada y ésta de berá abarcar un ataque contra todos aquellos factores que concurren en la formación tanto tísica como espiritual de nuestra juventud.

Las malas costumbres de otros medios sociales que pretenden imponerse en el nuestro, no deben ser tomadas desa prensivamente ni creer que estas son complemento de una moda que pasará sin dejar huellas. Si en un principio nos jactábamos de que Bolivia no estaba contaminada de las taras sociales, inherentes a toda nación en desarrollo, nuestra alarma tiene que estar justificada ante informes no hechos públicos de la proliferación del consumo de drogas no sólo en clubes necturnos o determinados locales, sino, que lo tremendo es en que este vicio ha llegado hasta establecimientos educativos que afrontan un problema por demás grave v delicado.

Consideramos que callar esta realidad es convertirse en cómplices del envilecimiento y destrucción de nuestros niños y jóvenes. Es querer ignorar con absoluta irresponsabilidad una realidad que ha golpeado ya inmisericordemente a muchos hogares. Y finalmente es consentir en que fuerzas extrañas estén socavando y debilitando lo más valioso para una nación, el futuro de ésta. Su juventud. Es indudable que en el mundo actual y desde hace muchos años, la guerra armada ha sido sustituida por otra más implacable aún que la primera. La guerra fría la guerra a través de las drogas, el vicio y la locura. Pobres los pueblos que no reaccionan ante esta evidencia.

El alerta ha sido dado, no cabe sino estrechar filas y llamar a la conciencia de la ciudadania para que la campaña contra el mal y a favor de la juventud boliviana sea iniciada cuanto antes y pueda contar con la coopera-

ción de las autoridades nacionales...

DELINCUENCIA

Estrasburge, (ANSA).- El Comité de los Ministros del Consejo de Europa, al término de estudios realizados por especialistas en criminología en el ámbito del Comité de los Problemas Criminales del mismo Consejo, invitó a los gobiernos miembros a realizar su legislación penal y la praxis seguida en el tratamiento de los delincuentes, desde el pun to de vista social.

Una precedente recomendación del Consejo de Estrasburgo, en 1965, solicitaba a los gobiernos buscar soluciones sustitutivas a las penas de reclusión, especialmente para los presos de buena conducta, demostrando que en su caso la cárcel presenta serios inconvenientes: peligro de extravío debido a la coexistencia con detenidos reincidentes, rechazo del delincuente por parte de la sociedad, etc., mientras la liberación u otras medidas, aún desprejuiciadas, conducen a mejores resultados desde el punto de vista humano. En la actualidad, el Comité específico del Consejo se dirige nuevamente a los gobiernos para mejorar la organización práctica de tales procedimientos que, aunque tienen igual enun ciación en los países miembros, se aplican en forma distinta de país en país.

Entre las sugerencias dadas a conocer merece particular atención la encuesta pre-procesal sobre el carácter del delincuente y su ámbito social, cada vez que se perfile la posibilidad de su eventual absolución o puesta en libertad con la condicional

Se recomienda además que se instituya una asistencia post-detención, aun para los sujetos liberados incondicionalmente cuan do hayan pasado un breve período de cárcel preventivo, que el personal destinado a su control se elija con mayor cuidado y que se revise la legislación penal en la materia, para que cada individuo absuelto o puesto en libertad condicional pueda gozar de un tratamiento "individualizado" que lo reintegre en la vida social según sus necesidades y condiciones.

En lo referente a los condenados a cadena perpetua, en cambio, sería preciso llegar, mediancederles la libertad condicional o la gracia, después de un atento estudio de las condiciones de cada sujeto. A Coldilland

El sistema propuesto es un tanto complicado, pero hay que tener en cuenta que el objetivo del Comité del Consejo es la recuperación de los delincuentes en el seno de la sociedad.

Mundo al dia

¿NEO-FASCISMO EN ITALIA

El Movimiento Social Italiano, conocido también come tido "neo-fascista" de aquel país, celebró el pasado di triunfo electoral en la Plaza del Populo en Roma. Acu multitud estimada en más de 80,000 personas. Se ens banderas de todas clases, y se oyeron diferentes himnos ticos, algunos de ellos inspirados en la época fascista de lini. Aquel partido cuenta actualmente en la Cámara con putados, y once senadores en la otra institución legisla cional. El número de afiliados oscila según los comenta algunos llegan a afirmar que se acerca a los 400,000 E ponsal de La Vanguardia de Barcelona, Julio Moriñones, buye un carácter, o al menos una filosofía, eminentement ta. Pero no es esta la opinión general de los observados actual escena política italiana. Hay que tener en cuenta votó, en las últimas elecciones parciales, el sector sur del la excepción de la ciudad norteña, Genoa, y Roma, la Se celebraron elecciones legislativas para renovar la l Autónoma de Sicilia. El MSI dobló casi el número de s en Roma, pasando del 8,8% en las elecciones de hace t al 15,5% en las últimas municipales. En Sicilia el aum todavía más considerable: del 7,2%, al 16,3%. En las of lidades pertenecientes al Mezzo Giorno, los progresos fi termedios, y situados entre el de Roma y el de Sicilia. hemos asistido sobre todo a un voto eminentemente rur festado en la zona menos desarrollada del país. El fasc liano, en cambio, triunfó especialmente en la sona nón bana, industrializada del país, y sus principales centro Milán y Turín. La famosa "marcha sobre Roma" sigui mino de norte a sur. En cambio, la marcha electoral de que más bien un camino contrario, del sur al norte.

Esto nos lleva a reflexionar sobre la naturaleza, no ya cismo italiano, sino del fascismo en general. Si estud evolución de la Europa salida de la Primera Guerra comprenderemos el mecanismo que llevó a la victeria d lini en Italia y de Hitler en Alemania. Las masas popu llevaron al poder a aquellos dos líderes pertenecian má llamado "lupmen proletariat"; es decir, a los ex obrere sados del trabajo por la crisis económica, pertenecies bien al peonaje y sin conciencia de clase. Se añadiero sector socialmente indefinido los pequeños comerciani nados por los grandes almacenes (cuyos propietarios, mente en Alemania, cran judíos), los pequeños artesanos dos por las grandes cristalizaciones industriales, y los y suboficiales del ejército, que en Alemania creyeron que rra había sido perdida por culpa de los "políticos", y que fueron también los "políticos" los que no sacaron "botin de guerra" en el Tratado de Versailles. Señale otro lado, que tante Hitler como Mussolini llegaron a al mayoría electoral, cosa a la que está muy lejos el ach miento Socialista Italiano, pues en donde logró más vo lia, llegó apenas al 16% del total,

El corresponsal de "Le Monde", Jacques Nobecourt, mente muy maduro y enterado, califica de otra manero y sobre todo a su líder Giorgio Almirante, al que un co ta italiano llama el "condottiere" del orden moral. ¿Qué en realidad el MSI? Se trata de un partido, no ya de sino que se califica a sí mismo como "la derecha" itali derecha, sin embargo, del año 1971; es decir, que inclu programa reivindicaciones sociales que se aplican espe a los campesinos y al sector más bajo de las clases m tesis es que la Democracia Cristiana "le ha preparado e comunismo", y que por lo tanto los sectores moderados ta ahora la habían apoyado tienen que pasarse al partic mirante para hacer imposible esta coalición socialistapreconizada por el partido italiano pro-Moscú, y por importanto de la izquierda cristiana.

te un examen periódico (a con prio Los votos logrados por este nuevo partido no han sid cientemente convincentes para provocar un deslizamien política italiana hacia la derecha, porque han prevenid palmente de los otros partidos derechistas, que han qued

ticamente eliminados, y de un sector de la Democracia que a pesar de ser sustancial, no es suficiente para d cambio radical. Lo que pueda asegurarse es que la der liana ha encontrado con la MSI y con Almirante un o capaz de representarla eficazmente en el actual espectr italiano. Pero creer que hay una amenaza fascista en It una exageración que, de ser aceptada por los líderes cri

socialicas, les podría llevar a tácticas y a conclusiones facilitarian el surgir de un verdadero fascismo.

AGENDA CULTURAL

vacy Zelay a, 25 años ex re-ala dela Facultad de Arquitectuadria IMSA departamento de e ahibio, especialmente invitapor d programa "Punto Aparde IVB, algupos de sus cu aas aloleo. En el Salon Municide Exposiciones presenta una de de ocho oleos y diez dibujos machinay ala aguada Retrade ninas paisajes, naturalez as unas y motivos arquitectó nicos nsituyen la temática de esta esta donde ya aflora una per-alidad muy original y con doæ d campo de las artes pla sti-

TEATRO POPULAR PREF EX-TURAL REPREESENT ARA CUATRO OBRAS Concustro obras de autores na

nes y extranjeros iniciará su mera presentación oficial al púo érecientementefundado" Tea hpular | refectural". La temrada que se inici a el miércoles ridio concluira el 14 del misneguio conciura de 14 dei mis-nes eincluira obras como "1 a sogra de Deguello", "Don Ve-nio", "I Surgues, rey de l'as nac", "I Médico a palos".

E CENTRO CULTURAL MRTALES EFFCTUO CUR-SODE SOCIOLOGIA

1621 al 25 de junio ha tenido ren la ciudad de Coch ab amd cido de conferencias sobre iologia l'ural, convocado por (eminiedagogico ('ultural l'or

curso, dedicado principalmealos catedráticos y estudi an uiversitarios y maestros de eacon niral, estuvo a cargo de sociologos salvador Lomero emando Poz.

is tenas tratados - Des arro-Biral, Cooperativismo, Facto-del ambio y otros— llen aron namenie las necesidades y exatras del momento presente le que se refiere a complem entondmientos imprescindibles m la dapa de desarrollo que

OTRO CURSO DEL CENTRO l'entro "lortules" acaba de bru también en los últimos séems d'Il rimer Seminario uoni de llusica", auspici ado esta enidad cultural en unión Uniseño de Educación y ra La fotografía que arrib a



publicamos corresponde a una de las jornadas de este acontecimien-

JULIO RUIZ RECITO POESIA MODERNA EN EL PARANINFO

(on los auspicios del Departa-mento de Extensión (ultural y de la División de Integración al Pueblo, el declamador nacional Julio l'uiz tuvo un recital de poesí a modema y revolucionaria el viernes a las 18:30 en el Paraninfo de la I niversidad Mayor de San An-dres El declamador seleccionó poe mas de impacto y los declamó con emoción y soltura. El numero-so público que colmab a la sala premió con particular aplauso com posiciones como "l'or qué me qui-le del vicio", "La l'ogata de San Juan" y "l'ido la l'alabra".

Julio Ruiz (en la foto) refine dotes interpretativas que, seguramente, se depurarán más aún.



Transformadores de Distribución Trifásicos



- **# EN BAÑO DE ACEITE MONTAJE EXTERIOR**
- # 6.600/10.000 VOLTIOS 50 c/s.
- POTENCIAS: 30 40 75 80 100 y 160 KVA.
- **## DISPONEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA**
- OTRAS CAPACIDADES y VOLTAJES OFRECEMOS PARA IMPORTACION DIRECTA

SERVICIO ESPECIALIZADO Y REPUESTOS.

LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels.42836 * 55219 * 53661 Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLA ZON

Hoy ESCRIBE: Hernán Velázquez D.

(Art. 40. del D.S. de 20-11-70)

VEHICULOS OFICIALES Y PRIVILEGIADOS

-La existencia de una dirección nacional encargada de controlar el uso de los vehículos oficiales en domingos y feriados no se justifica ya que precisamente en esos días es cuando más se ve a los vehículos ofiiales utilizados en serie de menesteres.

Ministros, subsecretarios, directores, jefes de personal y hasta simples empleados estatales se dan el lujo de transitar en esos vehículos inclusive para realizar las compras de viveres en los mercados públicos y efectuar sus paseos de fin de semana por las afueras de la ciudad o realizar viajes interprovinciales llevando a toda la familia y amigos personales de quien en ese momento detenta el vehículo como si fuera de su propiedad.

¿De dónde sacan el combustible? Estamos seguros que lo consiguen gracias al privilegio y a costa del Es-

En horas de la noche se puede advertir también la presencia de esos vehículos, estacionados en lugares próximos a centros de diversión pública.

Para que la ley sea aplicada, es necesario tener con-

ciencia de la misma y comprender que ante la ley todos son iguales y que como en el caso citado nadie puede gozar de impunidad para cometer abusos y pasear su pedantería y falso orgullo en vehículos que al Estado cuesta mucho dinero mantenerlos.

Estamos viviendo un proceso revolucionario donde se debe evitar el despilfarro en todos sus órdenes; proceso donde ministros, subsecretarios, directores, jefes de personal, empleados, deben saber que hay una ley que prohibe el uso de los vehículos oficiales en días feriados y domingos. Esa determinación es para que se cumpla y no para hacer mofa de la misma.

La indicada dirección nacional encargada de controlar el uso de vehículos oficiales, tendrá que ejercer una acción más seria alejándose de los favoritismos e investiduras. Si no fiene esa capacidad para hacer cumplir una determinación en forma inexorable, lo mejor y aconsejable sería que los burócratas que tienen a su cargo, esa dirección hagan dejación de sus cargos, porque hasta el momento su labor ha sido nula y objeto de burla.

ASAMBLEA DEL PUEBLO:

LOGRO CONSOLIDARSE COMO PODER OBRERO DEL ORGANO

La Asamblea Popular consolidó sus principios para constituir-se en un órgano de poder obrero. Asimismo, marcó pasos de mesu-ra y responsabilidad para encapara enca-

les problemas nacionales. experiencia, la primera en Bo-a y una de las más importanen Latinoamérica, prohijo

TECHNOS

EL RELOJ DEPORTIVO POR EXCELENCIA

mo político o del simple propósino politico o dei simple proposi-to individualista por causar bue-na impresión y participar activa-mente en el proceso, particular-mente organizativo. Mas este hecho se enmarcó al final dentro del papel histórico que debe juar la clase trabajadora, en base la tesis de la COB y las bases constitución de la Asamblea del Pueblo.

Es así como, en los primeros cinco días la Asamblea se ocupó del problema formal de su organización, dentro de un ambien-te más contencioso que en el resto de las sesiones. Los delegados a nombre de sus organiza-ciones o por cuenta propia con-fluyeron en el interés de conse-guir su participación en el Presidium o en las comisiones per-manentes de trabajo. Para el efec to, consintieron retóricos discur-sos o justificaciones de toda indole, ardorosamente defendidos y que muchas veces transitaron por los estrados de la confusión.

SEGUNDA ETAPA

Cuando se presentó a la Asamblea uno de los problemas más espinosos de la proyección obrero-sindical: la coparticipación obrera en Comibol, la figura desobrera en Comibol, la figura des-colgó un panorama mucho más serio, allanado por la madura orientación de los proponentes; los mineros. Aquí no era cuestión de simples divagaciones justifi-cantes, aunque sí las hubo; sino de escrutar las incidencias pro-fundamente interiores del pro-blema y para ello había que co-nocerlo en alguna medida. Si bien se tardó en las discusiones más se tardó en las discusiones más de dos plenarias, se pudo obtener un resultado positivo y alenta-dor: la coparticipación mayoritaria

El tiempo se tornó adverso para concluir algunos aspectos que se insertaron en el temario de deliberaciones. Un poco cansado el auditorio por el arduo trabajo cotidiano, en la última sesión se pudo notar la ausencia de muchas delegaciones y la perentoria extensión del tiempo para continuar con el mismo vigor que los días anteriores, y seguir discutien do los problemas. A. G. G.

Correio da Manha:

BOLIVIA ES ESCENARIO DE FENOMENO MAS FASCINAN AMERICA LAT

Rio de Janeiro, 4 (ANSA).- "BO LIVIA es ahora escenario del fenó meno político más fascinante de A mérica Latina", sostiene el desia do comentarista loternacional Mo riano de Azevedo en un análisis que u matutino carioca Correio Manha" publica en su edición de hoy y donde afirma que la Asamblea Popular boliviana es actual-mente marco "de una lucha mayor que la del Che Guevara en las sel

Dice el analista que el presidente Juan José Torres, "que probablemente gustaria de ser un militar so cializante y demagógico", noconsi guió impedir la formación de la Asamblea Popular. "Quienes lo apo yaban -anade fueron más fuertes que el y la Central Obrera Bolivia na. dominando la Asamblea Popu lar, quiere hacer de BOLIVIA un pais realmente socialista"

Continua; "como en BOLIVIA nadie más tiene mucho dinero, nin guna gran fuerza económica puede oponerse a la Asamblea Popular y como el pueblo, desde 1952, está armado, el ejército es una fuerza relativa. Como Estados Unidos está siendo obligado a hacer la au tocritica de la impolítica criminal de desarrollo en Vietnam, es muy poco probable que intervenga abiertamente en La Paz como lo hiciera en San Domingo"

Luego hace las siguientes comparaciones: "Si hablásemos de modicaciones reales de estructuras, es ees mucho más profunda que la

Hasta el golpe de estado mil Perú era una oligarquía donde rempesinos tenian obligación trabajar un cierto númerodem para sus patrones, costumbre viene del tiempo de los incas flama "mita". Ahora, el más de esos patrones, el jefe de la lia Prado, es preso, acusado d pagar impuestos. En Chile to los bancos son nacionalizados reforma agraria, iniciada por va a acabar de ser hecha por

Después de acotar que en (Perú la revolución económic realizada "de arribahacia ab afirm a que ambos países esta ciendo lo que BOLIVI Ayahiz 1952 cuando el estaño paso propiedad del Estado "lo que LIVIA quiere ahora es dar un ma politica a esa transferend poder economico", anadeye nua: "Como BOLIVIA es un pobre y expoliado por casito sus vecinos, su nacionalismo margo y como su pueblo suf sufre, sus reivindicaciones so dicales".

Advierte que, dentro deunco to "antiguo y poco inteligente LIVIA pasaria a ser "un nuc contaminacion comunista", también se pregunta; "Si Was ton puede negociar con Pekin, qué no podria negociar con La

Los países que estuviesent sados en intervenir en BOLIV gregamás adelante-tendran ner en cuental aimposibilidad cerlo. 11 pueblo está armado; mo todos los pueblos pobres dará las divergenciasintema ra embestir contra un enemig mún".

Para el futuro, Marinho de vedo prevé las siguientes posib des: 1) que Estados Unidose que las inevitables divergend ternas que surjan en el seno Asamblea Popular torneindic nuev a revolución boliviana 2 Estados Unidos cuente con qu gun otro país sudam ericano venga en Bolivia y 3) que s tram ando un golpe de estado no por los partidos conservad tradicionales

Y concluye, con los siguialt terrogantes: "¿h asta qué punt tados Unidos está dispuesto a venir? "¿h asta qué punto sus dos estan convencidos de la p lidad de esa intervención y h qué punto la Asamblea Popul liviana conseguirá mudarla glas del juego?

ADIOS

LA UNICA MARCA CAPAZ DE DURAR MAS DE 20 AÑOS

GARANTIA ESCRITA OTORGADA POR EL DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN BOLIVIA

Talleres de reparación gratuitos de disposición del cliente por varios años.

VENTAS:

RELOJERIA COCHABAMBA Figueroa esq. Av. América 608 RELOJERIA VENECIA

de Evaristo Valle 245. Y EN TODAS LAS RELOJERIAS DE LA AV. AMERICA

A la úlcera estomacal con

ULCEROFARM ANTIBEMORRAGICO CURATIVO

Ventes por mayor y menor

Farmacia Bristol

Ingavi 988 esquina Yanacocha Y en todas las farmacias del ramo.

ANTICRETICO

Firma responsable requiere en contrato anticrético una casa independiente de 3 ó 4 dormitorios con garaje. Preferible zona Sopocachi u Obrajes.

REFERENCIAS: Telf. 53258 - 20450

Peinados Cuqui

Comunica a su distinguida cliențela que cuenta con las expertas peinadoras DORA y AURORA. Se atiende horario continuo para oficinistas. Se lava y peina

s y casquetes. Calle Loayza 250 — Edif. Castilla — Tel. 41034

En la DANTE Al IGNIERI y consigase una beca para Italia

Edificio Embajada de Italia Av. 6 de Agosto 2575 TELEFONO 26364

OSARIO LIMITAD

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO OFRECE AL PUBLICO CONSUMIDOR DE TODO EL PAIS

.............

TEIDOS DE FIBRAS AGRILICAS STREECH-NYLON-DRALON Y LANA

Sacos Funadores Chompas para caballeros y damas

Poleras — Bitles — Blusas NOVEDADES DE EXCLUSIVA CREACION PARA DAMAS Y CABALLEROS GRANDES PLANES DE CREDITOS PARA REPRESENTANTES DEL INTERIOR SOLICITE REFERENCIAS SIN COMPROMISO

EXPOSICION Y VENTAS Villa Fatima

Frente a Chocolates Corona No.900 Felefonos: 53512 y 41369

Agrino cumpesino pide que se le haga justicia en el problema que sostiene com alta fe Palalora actual duma de la casa donde éste ocupa, amb pequena habitración, sen ridato de Feipe Callisaya, desde 1923 trabajo gratuitam ente para la famisión de Bei de Charazani, trasladandose luego con esta a La Paz a tella de la collidad de Charazani, trasladandose luego con esta a La Paz astéside 1951 hacede portero pagando ademas un alquiler mensual con la acuado de la respectivos recibes en la casa que el mismo construyo, también en forgando, para los Oblitas.

disgregación de la familia quedo como duena. Elena Oblitas quien s murio sin desar herederos, fue entonces que se hizo cargo Nilda gradicamente no tiene ningun parentesco con, los anteriores, hostince aely su familia para que desocupen la babitación.

SE INSTITUYO DIA DEL

Mediante Resolución Ministerial, fue instituído el 6 de julio de cada año, el Dia del Trabajador en Sanidad. En esta forma el Ministerio de Previsión Sopital de Cobija. La firma adjudicataria se comres que desempeñan funciones en diferentes servicios e instituciones de salud pública.

firma Hansa Ltda. la provisión de un equipo de Ra promete a realizar el mantenimiento del equipo de Rayos X. en forma permanente por espacio de cinco El valor del mismo alcanza a la suma de



Calle Independencia esquina Omasuyos

^{iDesea} Ud. ganar dinero?

Officemos oportunidad de ganancias razonables y suras invirtiendo mínimo capital y esfuerzo, a coerclantes ambulantes, distribuidores con movilidad da edad y condición que deseen ganancias extras, abajando como vendedores por cuenta propia e inmendiente en horas libres.

LISTA DE PRECIOS AL 10/7/71 Jabón Detergente Concentrado"INCA"

,						
Por Mayer	\$5. Caja 36	\$b.	UTILIDADES Sobre	BRUTAS Al	POR MENO	
Solo puesto Fca., sin e se (caja) pero incluy	nva- endo 43.20	1.20	25	%	80	%
Puesto Fca. y/o en	dis-	1.35	11.11	%	10	%
tribuidoras, incluyendo vase (caja) e impuesto	48.60	1.50		in a firmal	in land	
POR MENOR Al consumidor, máxim INCA: SU SEGURO LA	0 VANDERO					



DOCTOR RAFAEL CALDERA, PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA (1969-1974)

VENEZUELA: MARCHA FIRME HACIA EL PROGRESO

- El destino lo mismo que a los hombres en particular, marca a unas naciones o pueblos para hacerles jugar un rol preponderante, es decir que las premia con el sitial de preeminencia en la historia.

Así ocurrió con Venezuda. Una entre todo el resto de pueblos nativos con que se encontró España al tiempo de la conquista, des de el inicio se perfiló con señera personalidad por la inmensidad de sus territorios bañados por dos mares, la riqueza y fertilidad de sus tierras.

Asociada, corridos siglos de colonia, con Nueva Granada, hoy Colombia, emprendió su independencia de España que, iniciada por Páez, fue coronada por Bolívar con quien la empresa se amplió a los cinco conocidos ahora por países bolivarianos, todos ellos nacidos por inspiración del Libertador. Venezuela la cuna en realidad, de la magna hazaña.

Durante la república su desarrollo en constante ascenso no fue distinto. Sus gobernantes lo mismo que su pueblo, fieles observantes de la democracia y organizada en sistema federativo, se convirtió en ejemplo y orgullo de nación para la América, por su sentido de vida ordenada, entregada por entero a la meta del progresso.

Dotada de ingentes riquezas entre ellas la del petróleo, su pueblo supo ser digno de esa donación, creándole prestigio de pujanza y poderío que le conquista admiración que no se queda en tal sentimiento sino que se vuelve gravitación e influencia política tam bién. Pocos deben ser los países industrializados, grandes o pequeños, que no requieran el preciado carburante que mana de las entrañas de los suelos venezolanos.

Otro tanto con sus demás fuentes de materias primas y sus industrias cuyo auge hacen que hoy Venezuela sea la tierra en que están puestos los ojos de todos quienes quieren emplear sus capacidades con promesas de prosperidad y bajo un clima de libertades democráticas. Sus estadisticas de inmigración deben señalar esta verdad hecha números. Allí estará visto el modo en que acuden en verdadera romería habitantes de los cuatro puntos cardinales.

Tal la posición de privilegio que ocupan hoy los Estados Unidos de Venezuela en el concierto de las naciones americanas. Por eso que todas ellas se asocian a la celebración de su aniversario y de modo particular las bolivarianas entre las que se cuenta Bolivia. Esta le dice hoy a la hermana: Honor y Gloria. Con motivo de o el 1600 aniversario nezuela, a nombre país tengo el alto cordiales saludos a nario de Bolivia, p General Juan José las demás autorida siásticas y a todas tativas del noble y

Hago propicial también al Gobien República de Bolivi que l'ogre alcanzar puestas de su prog paro de la consolid tituciones y de la p



L GOBIERNO Y AL LO DE BOLIVIA

de julio—
ia de Veblo de mi
los más
tevoluciosi como a
se y eclerepresen-

expresar hermana seos poretas prod, al ame sus inslivianos. Al celebrar Venezuela con hondo regocijo patriótico este nuevo aniversario de su independencia, no podemos dejar de invocar los indelebles nexos que la unen a la República de Bolivia, como que ambas han tenido una misma génesis de libertad republicana bajo el genio inmortal de Simón Bolívar, cuyo espíritu perdura a través de los siglos como el más grandioso signo de unión entre ambos países hermanos.

La Paz, 5 de julio de 1971.

paquin Chacin Lusiarhi Encargodo de Negocios a.s.

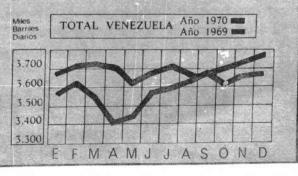




bolivianidad saluda con emoción a la patria del Libertador

PETROLEO

La producción de petróleo en el año 1970 ha situado el Ministerio de Minas e Hidrocarburos en un promedio diario de 3.708.000 barriles, en comparación con 3.594.100 b/d en 1969; significa un aumento absoluto de 113.900 barriles diarios, equivalente a un incremento de 3,16 por ciento. El promedio diario de producción del año 1968 fue de 3.604.800 barriles, y el de 1967 fue de 3.542.100 barriles.



AVIACION HINDU BOMBARDEO UNA LOCALIDAD DE PAKISTAN

"Provocación armada" de Nueva Delhi

nawalpindi, (Pakistén), 4 (ANSA).— Cuatro jets militares y un helicéptezo indies bombardearon un pueblo en Pakistén Oriental a poca distancia de la frontero con India, según anunció el gobierno pakistano.

En una nota de protesta elevada al gobierno de Nueva Delhi, se afirma que el pueblo (Amarkhana, en el distrito de Yaipur), fue posteriormente atacado por morteros de 120 mm, disparados desde el otro lado de la fronte-

En el documento no se precisa si por parte pakistana hubo víc-

timas pero se afirma que el alto comisario indio en Islamabad fue convocado por el cobierno y advertido que Pakistán considera la incursión aérea como "un hecho de suma gravedad".

En el documento se afirma que "tales provocaciones armadas" podrían "deteriorar la situación que ya es tensa entre los dos país

que ya es tensa entre los dos paí ses".

El gobierno pakistano infermó que desde el 21 al 25 de junio pasado, tropas indías habrían vio lado la frentera y realizado eta-ques armados contra Pakistán Oriental 18 veces.

Les relaciones entre Pakistán e India están muy tensas desde la finelización de la sangrienta querra civil librada hace algu-nos meses en Pakistán entre fuer zas gubernamentales y sécesionis-tas pertenecientes al pertido Liga Awami del jeque Mujibzur Rah-

India acusó a Pakistán de "ce-nocidio" al reprimir la sedición mientras Pakistán afirmó varias veces que India mantiene una ac-titud "favorable" a los secesio-

Cosmonoutes soviéticos fallecieron a raíz de "accidente inesperado"

MOSCU, 4 (ANSA).— Ya no cabe duda que la tragedia de la "Soyuz 11" que causó la muerte de los tres cosmonautas fue cauuz 11" que causó la muerte de los des la cadémico Boris Pe por un accidente. Así lo definió hoy el académico Boris Pe por un accidente. Así lo definió hoy el académico Boris Pe

se la por un accidente. Así lo definió hoy el académico Boris Petrov esminitiondo la tesis de la muerte "notural" debida a permanencia excesiva en órbita capacial. Hace, algunos dias el presidente de la Academia de Cleucias Reldica habita habita habita de evento como de "un caso inesperado", sin embargo la tradació noticial al inglés algunas hora; más tarde aleió esta riabra hablando de "un necidente inemerado".

Boris Petrov, presidente de la organización "intercosnos", e uno de los máximos "cerebros" espachales de la Unión Soviétia Habló detenidamente de los problemas do Soyuz y Saliut en el más autorizado diario de la Unión Soviética, "Pravda", en el mero de esta mañana. Además de proporcionar, con la palam "accidente", un apoyo oficial a la reconstrucción oficiosa del de ma cósmico que indica en una embolia causada por despresarización la causa de la muerte de los cosmonautas, Boris Petro ma cósmico que indica en una embolia causada por despressi-záción la causa de la muerte de los cosmonautas, Boris Petra hace una solemne afirmación: Continuarán los vuelos de la cápsulas Soyuz y los experimentos orbita.es con estaciones fa Saliut. Hace eco a este compromiso el llamado con el que los la cosmonautas vivientes habían invocado, en una carta a "Pra-da": Queremos volar otra vez, en seguida, si es posible. De todos modos, es cierto que la cápsula Soyuz, pese a ga considerada eficiente en su conjunto, tendrá que ser sometía a un período de revisión y reestructuración de la puertecilla-firagma entre cabina-guía y sector orbital. Siempre que sea as puertecilla la responsable de la fisura que puso fin repentira mente al hermetismo de la cabina.

mente al hermetismo de la cabina.

Universidad Mayor de San Andrés

DIVISION DE INTEGRACION AL PUEBLO

Mario Rodríguez Serrano Concierto de Guitarra

MARTES 6 DE JULIO

PARANINFO HORAS 18.30

Entrada Libre

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

SE RINDIERON A LA POLICIA PIRATAS DE AVION"BRANIFF"

El norteamericano Robert Jackson y la guatemalteca Ligia Sánchez, secuestradores del avión de la com pañía Braniff, se rindieron a la policia luego de permanecer apro-ximadamente veinte horas en el aeropuerto de Ezeiza de esta capi-

El gobierno argentino se negó a acceder las exigencias de los piratas del aire, quienes solicitaron el abastecimiento de combustible de la aeronave para continuar via-je a Argelia, donde habían solici-tado asilo diplomático.

El avión fue secuestrado el vier nes mientras hacía un vuelo entre Acapulco (México) a Nueva York con 102 pasajeros. Fue obligado a dirigirse a Monterrey, donde des-

embarcaron a los pasajeros.

Posteriormente, con la tripulación siguieron viaje a Lima, donde renovaron la tripulación. De Lima continuaron vuelo a Río de

Janeiro y finalmente llegaron Buenos Aires con el propósito de seguir viaje a Argelia.

El gobierno argentino emitió un comunicado haciendo conocer que no acepta a ningún secuestra-', subrayando que respeta las leyes y las hace cumplir sea quien

El gobierno, al adoptar esta ac titud, debilitó la posición de Jackson y su compañera, quienes se entregaron a la policía, culminando así las dramáticas horas de la tripulación de la nave.

de La Plata fue trasladado superintendencia de segurida deral (ex-Coordinador Federal bert Jackson, secuestrador avión Boeing 707 de Braniff national, juntamente con su pañera, Ligia Lucrecia Sán

Jackson estaba alojado e dependencia de la delegación la policía federal en el aeron internacional de Ezeiza. Des fue sacado, a las 17.50, para traslar's 'o a la superinte de Seguridad Federal.

Nueve personas murieron carbonizadas en incendio La tragedia ocurrió en Chile

Santiago de Chile, 4 (ANSA).-Nueve personas murieron carbo-



CASA DE CAMBIO

GUILLERMO CACERES

Potosi 876 Telfs. 24512-41457

-SALUDA AL NOBLE PUEBLODE VENEZUELA EN ESTA FECHA QUE CELEBRA UN ANO MAS DE SU INDEPENDENCIA.

La Paz, 5 de julio de 1971.

MACHEN STATE OF THE STATE OF TH

SOCI EDAD IMPORTADORA

TANK KANANDARK KANANDARKAKANDARKAKAKAN

Ingavi 1047 Altos C, 2557. Telfs. 27059 - 40063

DISTRIBUIDORES DE:

Revestimientos de Cerámica SUZUKI Revestimientos para pisos de Nylon y Vinilo MARLEY

PRESENTA SU CORDIAL SALUDO A LA REPUBLICA DE VENEZUELA HOY 5 DEJULIO

TOWN AND DESIGNATION OF THE PARTY OF THE PAR

de Puerto Montt, a 1058 killi tros al sur de esta capital

Las víctimas perteneces una anciana, un matrimo sus seis hijos. La policia bomberos, no lograron reso las víctimas, pese al despl humano y mecánico que s gistró en el lugar de la tra El siniestro fue facilitado l construcción ligera de la vi da, la que ardió en contado

ESPECTACULA

Bonn, 4 (ANSA). pués de una carrera el fuego de pistolas i siles un soldado de la pública Democrática mana logró refugiars la Alemania Occident

De paisano y desam el militar llegó ileso mañana a la parte occ tal de Berlin en el s

IRSS fabricará serie de estaciones espaciales

Serán más complejas y habitadas

(GCU, 4 (ANSA).- La Unión Sovietica, según lo afirma hoy el novembrada", fabricará una serie de estaciones espaciales piloteadas ho mas grandes y más complejas.

gaño moscovita publica un articulo de su miembro de la Acade de Cincias, Boris Parov en el que se hace esta afirmación.

aticulo del famoso científico de la URSS, se publica a pocos días ragedia cósmica que costó la vida a los tres cosmonautas de la repacial "Soyuz 11".

la lut del comentario de Petrov -según los observadores do esta ni-parce que el programa espacial sovietico no será retarabieto us de la muerte de los tres cosmonautas.

tal smido, el articulo de Petrov afirma que nuevas estaciones po "Saliut" habitadas serán creadas,

proposito de la tragedia el academico afirma que la humanudad didara nunca el heroismo de los cosmonautas. No obstante, do setrata de experimentar y asimilar una técnica más complica-no purde nunca excluirse el caso", afirma Petrov.

nopure mina que la tripulación de la "Soyuz 11" ha lleva-temino "fuegramente y con gran éxito" un vasto programa

puede decir con certeza -escribe Petrov- que este decenio se nenara por el desarrollo y utilización de estaciones orbitales als que permanecerán durante largo tiempo en órbita y cuyas

Perú: Gobierno respeta el movimiento sindical No permitirá sea desvirtuado"

MA 4(ANSA).- El gobierno tuando está orient ado al bierdelostrabajadores, pero no fin queesto seadesvirtu ado" marifesto el ministro de Traleiente general Pedro Sala o, atte un grupo de di rigenintos de los y acimientos de ipala e llo que habían pre-to al Ministerio de Trabajo igo de reclamos y acordado teo de hueler a

tida de la cartera de Trab uadioque "si caemos en paros atamos perjudicando

gard Sala (trosco se refirio s pridas sufridas reciente-le polamineria, debido a las

a he dirigentes sindicales. an que ustedes no caig ain en go de quienes quieren divi-

dio que está convencido de graphabian ido a entrevison él están capacitados para and campo estrictamente y seialó que en el pasado

el movimiento sindical ha estado influido por móviles políticos

Bomba de la "Guerra del Pacífico" obsanto hirió a niño

SANTIAGO DE CHILLE I CONSTITUTO DE MAIOR MACONES POLICIAIS POS ARIQUES DE MATORIA CHILLE A CONTROL DE MATORIA DE MATORIA

don 1879.

Il mno encontro diproyacti en un predio, donde seguram ente se libro algunado a dia ofre chilenos y mimbros de la confederación Peni. Boliviana en el siglo posado, il alvo golipac con una predia el procedia actonando su espolí ay proyacando el estalido del artefacto, sin embarco, el artefacto estaba en tan precarias condiciones, que el niño sufrio sóno heridas menores que el niño sufrio sóno heridas menores.

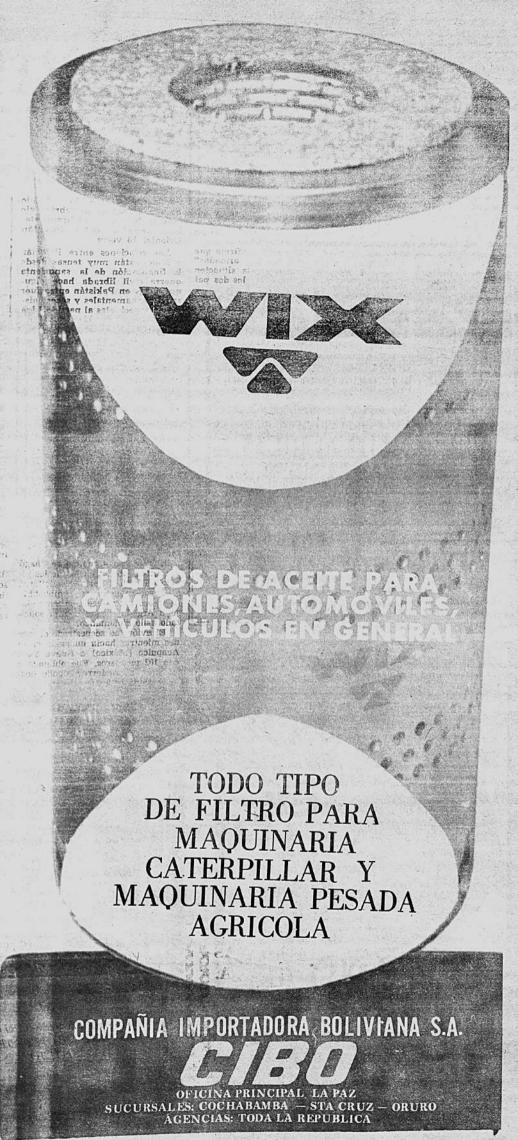
lámara Nacional de Comercio Na de los Empleados de Comercio

il transmitir a los trabajadores de Comercio el de nuestros asociados, rei cramos la firme deen acción conjunta de empleadores y trabade seguir ofreciendo al pueblo boliviano seroreciendo al pueblo bolivación al serolla vez más eficientes, como contribución al Errollo económico y social del país.

La el cumplimiento de ese objetivo, encontrará el on la plena realización de sus aspiraciones per Cales y familiares.

Reseamos a los trabajadores de comercio segurioupacional, superación constante y felicidad en

La Paz, julio 5 de 1971



E 6 DE AGOSTO Iatinée, tanda y noche.

IMO DIA. (Para mayores
6 años) EL QUE INVENnoche.

EL OCTAVO PECADO John Hurt y Pamela Fran Actualidades Mundiales 25. Precios matinée 3.70 y b. Tanda y noche 4.90 y

E LA PAZ

IE LA PAZ
tinée, tanda y noche UNA
iTANA AL EXITO (Apta
a todos) con Los Chalchas Los Iracundos, Hugo
cel, Los Cinco del Ritmo
uan D'Arienzo. Noticioso
MUNDO AL INSTANTE
tios matinée 3.20. Tanda
coche 3.90. oche 3.90.

CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche. PESCADOR PESCADO con Jerry Lewis. Precios matinée 3.70 y 4.20. Tanda y noche 4.90 y 5.40.

CINE SCALA

Matinée, tanda y noche. AMALIO REYES UN HOM-BRE (Mayores de 14 años) con Hugo del Carril en maravillo-sos colores. Noticioso: EL MUNDO AL INSTANTE. Pre-cios matinée 3.70 y 4.20. Tan da y noche 4.90 y 5.40.

CINE TESLA

Matinée en tecnicolor MA-TRIMONIO 69. Tanda y no-che en tecnicolor CRESCEN-DO (mayores de 21 años). Pre









(IF HE HOLLERS, LET HIM GO)

DANA WYNTER RAYMOND ST. IACOUES-BARBARA McNAIR

KEVIN McCARTHY

NA PELICULA

EATSMANCOLOR

ATREVIDA, AUDAZ...VIOLENTA!

MAYORES 21 AÑOS

Ciue 6 de AGOSTO

La divertida historia de Herbie, el increible autito que amó sin freno a su dueño y pudo cumplir su sueño de manejarse solito. TECHNICOLOR'S LA PELICULA OUE CAUTIVO A MILLONES, JONES LEE TOMLINSON HACKETT ANDINA APTA PARA TODO PUBLICO

NUE CAMPERO

ne para hou

cios matinée 4.10 y 3.60. Tan da y noche 5.30 y 4.80.

CINE UNIVERSO

Matinée REINO SALVAJE. Tanda y noche (con calefac-ción) éxito de REFUGIO PA-RA AMANTES en tecnicolor. Mayores de 18 años. Precios: matinée 3.70 y 4.20. Tanda y noche 4.90 y 5.40.

CINE PRINCESA

Matinée y tanda en tecnico-lor ESTA CALLE ES NUES-TRA. Noche INSACIABLE SEDUCTOR y CIUDAD DEL VICIO. Precios matinée 3.60, 3.10, 2.60 y 2.10. Tanda y no che 4.30, 3.80, 3.30 y 2.80.

CINE PARIS

Matinée, tanda y noche.

Exito de la emocionante película de aventuras y acción

MOTIN EN LOS MARES

DEL SUR en tecnicolor. Precios matinée 3.20. Tanda y no che 3.30.

CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche. BUENAS NOCHES ALEJAN-DRO con Philipe Noiret, a color. Precios matinée 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3 80

CINE BOLIVAR

Matinée, tanda y noche. COMO ROBAR UN QUIN-COMO ROBAR UN QUIN-TAL DE DIAMANTES DE RUSIA. Precios matinée 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20. CINE AVENIDA

CINE AVENIDA

Matinée LA BATALLA DE
EL ALAMEIN o Atentado a
los Tres Grandes y EL LIBRO
DE LA SELVA. Tanda MAS
ALLA DE LAS MONTAÑAS.
Noche LA BATALLA DE EL
ALAMEIN o Atentado a los
Tres Grandes y MAS ALLA
DE LAS MONTAÑAS. Precios matinée 2.70 y 2.20. Tan
da y noche 3.30 y 2.30.

Matinée, tanda y noche.
Dobles TEPEPA y FIERAS
TRAS LINGOTES DE ORO.
(14 años). Precios matinée 2.60
y 1.60. Tanda y noche 3.20 y
1.70.

CINE MEXICO
Matinée NO ESPERES D'
JANGO DISPARA Y GAPPA
LOS MONSTRUOS DEL PA-CIFICO. Tanda y noche do-bles LA CAJA SINIESTRA y MONSTRUOS GAPPA LOS MONSTRUOS DEL PACIFICO mayores de 18 años. Precios 3 00 y 2 00

CINE MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche EN UNA PLAYA JUNTO AL MAR y EL DIA QUE ME QUIERAS. Precios matinée .70. Tanda y noche 3.30.

CINE TRIANON

Desde las 14 horas funcio-nes continuadas LA HERMA-NA DINAMITA y ARRIBA LAS MANOS TEXANO. De hs. 18 LA CAMA.

CINE ABAROA

CINE ROXY

3.30.

Matinée, tanda y noche COMO ROBAR MILLONE SIN ESFUERZO Y DIOS AR MA MI MANO JUSTICIA SI RA HECHA (14 años). Precio matinée 2.70 y 1.70. Tanda noche 2.80 y 1.70. CINE VARIEDADES

Matinée, tanda y noche OS ESPIAS HIEREN EN SI

LENCIO y EL FANTASMA DE BARBANEGRA, Precior matinée 2.70. Tanda y noche

Matinée y tanda ALERTA ALTA TENSION y LA PRI CESA HIPPIE, Noche L CESA HIPPIE, Noche LA PRINCESA HIPPIE Y E MATRIMONIO ES COMO DEMONIO (mayores de 1 años). Precios matinée 2.70 1.70. Tanda y noche 2.80 70

CINE ILLIMANI

Matinée, tanda y noch ROSAS BLANCAS PARA HERMANA NEGRA y N VIOS DE LOS MUERTO Precios: matinée 1.10. Ten noche 1.60.

CINE MURILLO Matinée DONDE HAY N BLILLAS HAY DIABLUM y EL JIBARITO RAFAEL colores. — Tanda y not LOS CANONES DE NAV colores

RONE (largo metraje) mata hs. 15, Además el corto LOS TRES CHIFLADOS. cios matinée 3.20 y 2.3 Tanda y noche 3.30 y 2.3 CINE ESMERALDA

Matinée, tanda y not DUELO AL SOL y PROI SOR PATAGONICO. Pred matinée 2.60. Tanda y no

PLACAS PARA **TABIQUES**

SACIBLOK



- 30000
- MAXIMA ECONOMIA EN CONSTRUCCION
- SE INSTALAN RAPIDAMENTE
- AISLAN EL CALOR Y FL RUIDO
- ONO ABSORBEN LA HUMEDAD





- ALAMBRE ELECTRICO DE TODO NUMERO
- CAL AMINADEPLASTICO
- oq . MANGUERAS, CAÑERIAS E IMPLEMENTOS
 - TUBOS DE DESAGUE



Av. Armentia 569 Tel. 51707

AV. 16 DE JULIO 1490

EDIFICIO AVENIDA TEL: 40579

URDINI MOTORS

CAS.1473-TELS. 50490-40498

AV. MONTES 716

LA PAZ

CONSEJOS DE DOROTHY DIX

LA ARMONIA EN LA FAMILIA

e reibido la siguiente carta : sposo y yo siempre hemos miy allegados con nuestros hijos pero ahora que y a son ecentes nos ha sorprendido que parecen rechazar nuestra gad l'ero de repente nos enramos en el medio de una bredegeneración y no no siguista".

a quien le gusta? No obsused no debe molestarse asiado porque durante los pris mos de la adolescencia, esalmente, es posible que hay a compiniento gradu al de los laestechos entre padres e hijos.

s de esperarsa y si no ocu-la habita razon para preocu-Jurante la adolescencia, do los cambios en el cuerpo ipidos y extremos, la persona sente una necesidad de reedd interés que le dio anteente a sus padres y al mundefor einvertirlo en sus promotiones. Este es el periom que el jovencito esta bus-lo su propia identidad y pamontraria tiene que com enz ar piendo los lazos que lo unic asus padres. Par a experimenon lo que el es o no es, puede

deliberadamente probarse a símismo y sus padres buscando discusiones o áreas de grandes desacuerdos

Durante la adolescencia labrecha en la comprensión entre ellos y los adultos a su alrededor comienza a ensancharse De repen-te, ellos y sus padres no se entienden, al parecer. Hlosy susmaes tros parecen operar en mundos diferentes, con códigos distintos de etica y sistem as diferentes de valo-Algunos siqui atras creen que es un error que los padres traten de romper esta división y separación natural de puntos de vista dis-cutiendo continuamente con el adolescente Esta actitud deja frustrados amenudo a los adolescentes y con la sensación de que no hay manera de que puedan establecer una identidad separada

La adolescencia es dificil para los padres porque 'as adolescentes hacen a menudo que de repente se sientan viejos, inútiles y anti-cuados. Ested puede reducir la brecha si comienza ahora a tratar de ver a sus hijos como individuos cuyos puntos de vista reconoce aunque esté en desacuerdo con ellos

¿ESTAMOS DE VIAJE...? MARAVILLOSO! LO PRIMERO QUE TIENE QUE HACER UD. ES VISITAR SU AGENCIA DE VIAJES AMIGA: TRAMITES DE DOCUMENTOS SIN RECARGO ALGUNO. **AMERICA TOURS**



OVENTAS

• SERVICIOS

RAMITE DE PASAPORTES

PRORROGAS DE PERMANENCIA

RADICATORIAS Y TODO LO CONCERNIENTE

A INMIGRACION.

DIRIGIRSE A:

Interoceánica Tours Ltda.

AVENIDA 16 DE JULIO 1806 —

HOTEL COPACABANA

MISA

Coronel Ingeniero ARANDIA PARDO

(Q. E. P. D.)

Recordando a nuestro inclvidable esposo y pa-tre, a los cinco años de su muerte; su esposa Te-resa y de Arcadia de Saus v. de Arandia; sus hijos Irma Arandia de Sagamaga, Hilda Arandia de Obleas, Dr. Edgardo Alandi, Hilda Arandia de Obleas, Dr. Edgardo Arandia de Obleas, Dr. Marandia Me-Arandia Medrano (susente) y Jorge Arandia Me-Arandia Medrano (susente) y Jorge Arandia polírano: sus hijos políticos, hermano, hermana polín lietos, sebrinos harán oficiar una misa en la allica de San Fiancisco el día martes 6 a horas 1730, a la que invitan a todas sus relaciones para os elevar sus oraciones al Eterno.

Julio/71

CON LOS CREDITOS OTORGADOS POR BID Y EL BM SE CIERRA UNA ETAPA LOS BOLI

Por Luis la Fuente

Con aprobacion de los credito der Banco Admana y der Banco Li-teramericano de Desarrollo, con-sistente en 42 millones 250 mil do lares, se cierra un capitulo de incertidumbre vivido en país des-de la nacionalización de la Bolivian Gulf Oil Coragany, firma norteamericana que obstaculizo la pro-secucion de las obras del gasodac-to a la Argentina desde las plan-tas de Colpa y Río Grande hast-la localidad fronteriza de Yacuib.

La aprobación de los convenios

que lógicamente culminará con la firma de los mismos por autoridades de los organismos internacio-nales de crédito y el Gobierno bo-liano, ha causado justo benepláci-to en todas las esferas de nuestra to en todas las esteras de miestra población que no hacen sino aplau dir el éxito de las brillantes ges-tiones encauzadas por el Ministe río de Energia e Hidrocarbures y cimientus.

Por primera vez, et auestra vi-de republicana, Bolivia ha conse-guido un crédito global tan signi-ficativo para una obra de envergadura que permitira sender go-scor a la Argenthia por un tiempo menimo de veinte años, a partir de mayo próximo.

El costo total del proyecto ha sido estinado en 55 miliones 250 dólares americanos. Para su concresión el BID está contribuyendo con 19 miliones, el Banco Mundial cen 23 millones 250 mil y final-mente el New York State Common Retirement Fund er regó en 1969. al iniciarse la obra, 14 millones.

La venta de gas a la vecin; La venta de gas a la vecin. República está garantizada mediante un contrato entre Yacimien tos Petroliferos Fiscales Bolivianos y Gas del Estado, una corporación pública argentina, que a su vez caualizará este combustible a sus caualizará este combustible a sus consumidores en el área metrone. consumidores en el árco metropo-litana de Buenos Aires.

El gasoducto se construira en la región oriental beliviana atra vesando los departamentos de San ta Cruz, Chuquisaca y Tarija si-guiendo una ruta paralela al ferro-carril Santa Cruz-Yacuiba, donda las cañerias y material necesario actualmente relas canerias y materiai necesario actualmente se están acumulando para el tendido de la obra, qu-culminará, de acuerdo a lo pro-gramado, en abril del año próximo, un mes antes de la exporta-

En la localidad fronteriza de Yacuiba empalmará con el gaso-ducto argentino de Campo Durán que se extiende a Buenos Aires. TECNICAS

El gasoducto ha sido diseñado parà transportar hasta Yacuiba hasta Yacuiba un volumen de 108 millones de pies cúbicos diarios de gas a una pre-

La longitud total desde las plan tas de Colpa y Río Grande hasta la terminal en la frontera es ce 523 kilómetros habiéndose conclui

Fund al iniciarse el trabajo

el crédito otorgado por el New York State Common Retirement 1969, faltando en consecuencia 362 kilómetros.

toda su extensión.

En breve cuatro puentes colg río Piray, Grande, comayo, necesarios de la tubería y la instalaciones compl les como estacion y de medida, válvi automático, en caso un sistema de com alámbricas por tod

SIGNIFICADO DE

La construcción Santa Cruz-Yacuiba contrato vigente qu 5 billones de pies d durante 20 años, co las obras de mayo que se propuso

en su vida republic Se asegura que minación del proye de gas ejercerá un tribución económica va contribución par de la infraestructur nal, al vincular los transporte de gas d tor a los del país

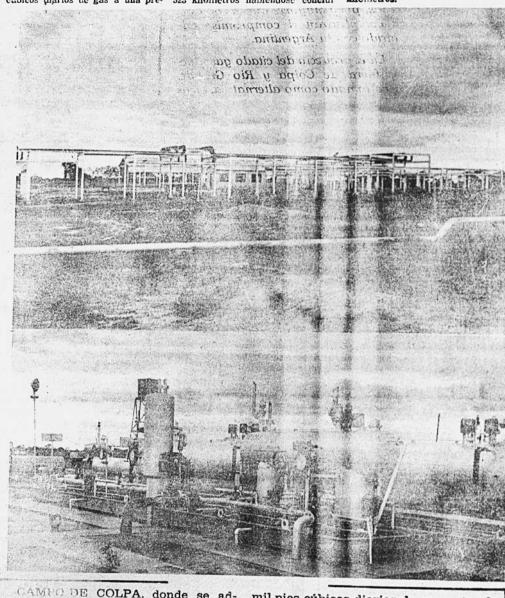
La venta de gas cio de 20 años sig greso bruto de 302 lares al país, de lo tendrá una gananci sistente en 163 millo lares que quedarán margen de amortiz y la indemnización

Se ratifica, por o el gasoducto constit proyecto de integrac ses latinoamericanos principal asignado integración para lo quieren 120 millones

Para fines de be mediato, el gas combustible, servirá cionar energía bara tualidad, la Empres Electricidad -ENDI tando de energía eléc dad de Santa Cruz Colpa está suminist pies cúbicos de gas.

Se iniciaron ya ko gasoducto para la ple trica de Sucre, proye vez el uso de ese co ra el campo de la r

En lo que respe química, será utilisad tilizantes, explosivos colorantes y resinas yectos que han sido ra instalarlos en disti des del territorio naci



CAMPO DE COLPA, donde se advierten las estructuras metálicas y las obras civiles para el montaje de la maaninaria nara la planta procesadora de

En la parte inferior, la cañería de 4 pulgadas que suministra 600 mil pies cúbicos diarios de gas natural a la central térmica de Santa Cruz. Grupo de separadores de gas y petróleo en el campo de Colpa que coadyuvará al suministro de 168 millones de pies cúbicos de gas seco a exportarse a partir de mayo a la Argentina.

@ RIO GRANDE SANTA CRUZ OFICINA COLPA Segmento 5 104.3 Km I Segmento 6 104.3 Km

El gráfico muestra el trazado total del gasoducto desde los compre. de Colpa, Naranjillos (proyecto) y Río Grande hasta Yacuiba, cuno esterità e tesal es de 523 kilometros, de los cua-

(departamento de Tarija).

les 161 están concluídos. El tendido se inicia en el depart to de Santa Cruz, cruza Chuquisaca y finaliza en la fr

DOS PLANTAS PROCESADORAS DE GAS INSTALARAN EN SANTA CRUZ

LA PRIMERA EN COLPA Y LA SEGUNDA EN RIO GRANDE

Dos son las plantas procesadoras egas que suministrarán el producto ara la exportación. Ambas en el istrito de Santa Cruz a instalarse próimam ente.

La primera de ellas : Colpa 35 kimetros al norte de Santa Cruz, será abilitada posiblemente hasta fines d presente año. Para el efecto, las bras civiles y la contextura metálide la planta procesadora están conuidas y a la espera del montaje de maquinaria, gran parte de la cual allegó a destino.

De acuerdo a los datos técnicos, s reservas de gas seco existentes en olpa, garantizarán el cumplimiento emportación a la Argentina por esacio de 12 años.

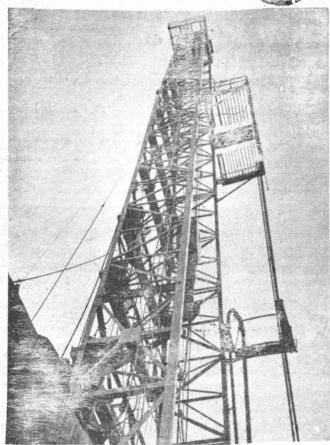
La segunda planta procesadora de

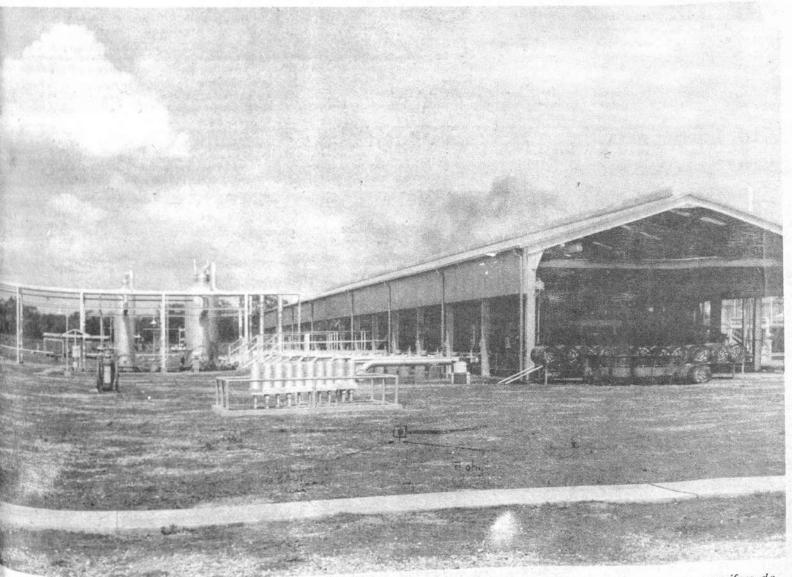
gas seco será instalda en el campo de Rio Grande, 55 kilometros al sur de Santa Cruz de la Sierra. Sus reservas, poco mayores que las de Colpa completarán el compromiso adquirido con la Argentina.

En el proyecto del citado gasoducto, fuera de Colpa y Río Grande, se ha tomado como alternativa, otros campos como ser: Naranjillos, Santa Cruz.La Peña y Yapacani.

La última evaluación en las concesiones revertidas en 1969, aseguran que las reservas probadas de gas al presente alcanzan a 2 billones 320 mil millones de pies cúbicos.

Las reservas semiprobadas son de un billón 550 mil millones de pies y reservas posibles estimadas en un billón 740 mil millones de pies cúbicos.



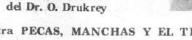


Vista parcial del campo petrolero de Rio Grande que será pludo con la instalación de la planta procesadora que sumistrará gas los ocho restantes años del convenio a la Ar-

Rio Grande es calificada de ser el centro gasifero de mayores reservas en América del Sur.

EL MILAGRO AHORA EN BOLI





contra PECAS, MANCHAS Y EL TERRIBLE "PAÑO" Tres o cuatro semanas de tratamiento con DRULA bastan para que vea resurgir su cutis con la frescura de una flor.

reasing a representation of the contract of th



-Sólo los investigadores alemanes pudieron descubrir después de 30 años de trabajo especializado de la piel, un producto que Ud. puede comprar GARANTIZADO.

COCHABAMBA STA CRUZ -

QUIMITEC S. R. L. FARMACIA EL ROSARIO GAMA LTDA.

ORURO DISTRIBUIDORA STA* MARTA en de la composition de la composition

CARRERA

LONDRES, 8 (ANSA).- Un caracol que h especialmente preparado para disputar dentro nos dias una "carrera" de la categoria, murid nado hoy mientras se entrenaba en el jardin d pietario en Hove.

El caracol campeón, "Flash", habria muerte de un veneno que su propietario, Christophe de 15 años, habia esparcido dias atrás en el

La "carrera de los caracoles" fue organiza mismo Hudson para juntar mil libras ester contribuirá a una organización británica que del problema del hambre en el mundo. El muo cibió hasta ahora la inscripción de 150 caraco

PEDIDO: TORTA DE BODA Y CHAMPAGNE

BUENOS AIRES, 8 (ANSA) .- "Deseamos I o de boda y una botella de champaña". Tal lito pecido formulado por Robert Jackson López, los dos autores del secuestro del avi niff, a la torre de control del aeropuerto de Es Buenos Aires, donde se encuentra en estos me la máquina.

El extraño pedido obedece al parecer al he los dos piratas del aire de nacionalidad nor cana y guatemalteca respectivamente, con enlace hace poco tiempo.

Pese a la estricta reserva que se guarda s diálogos entre los secuestradores y la torre de que se halla fuertemente custoniada trascen la pareja solicitó también mapas y trayectori el viaje a Argelia que desean emprender.

UGOSO "NEGOCION" POR

PARIS, 8 (ANSA).— Un turista de paso realiz el aeropuerto de Orly un verdadero "negocio" o do por 260 francos (unos 50 dólares) cuatro antiesculturas indias en madera de sándalo valuad mil francos (4.700 dólares).

Esto fue posible debido a un error en la etiprecios de las esculturas, expuestas en la vid negocio de antigüedades del aeropuerto.

Cuando el viajero en cuestión entró en el ne ra pedir el precio de cada escultura, la emplea gañada por la cifra indicada en las etiquetaspondió "65 francos" (unos 13 dólares) en lugar (1.200 dólares).

El cliente que no daba crédito a sus oidos en bloque las cuatro esculturas y se alejó rápi

del lugar.



Damasco y su misterio, el principe bandolero y los tres enviados del supremo Alá.

Con Tab Hunter v Rosana Podestá

Soberbia e inolvidable GINE WE

Las Mil y una Noches y uno de sus más vibrantes, emotivos y fantásticos capítulos de aventuras..

en espectáculos, extras y acción desbordante!



éxito, la suprema y monumental atracción del año... En matinee con: No experes Diango... disparall Tanda y noche En sus tres La caja siniestra, Vincent Price

Informada más ta costosisima equivo propietaria del neg pidió a la ingenua e informó a la polic abrió una investiga DEPOSITO LEGAL LE

CANDIDA UNIV

BERGAMO(AN llama Mara Palver 20 años y es fotor italiana que se p candidata al título ximo concurso de niverso".

Fue elegida por t especial reunido e lón de las fiestas no de San Pellegre Participaron en la s candidatas de las d regiones de Italia.

DEPORTIVO LOS

ÑO III NO 83-

-LA PAZ, LUNES 5 DE JULIO DE 1971-

EDICION DE 16 PAGINAS

ESTATUTO

DE LA

FEDERACION

DE

FUTBOL:

UNA BOMBA

QUE PODRIA

ESTALLAR

EL 30

EN ORURO

"ROMERITO-": FUTBOL

QUIEN DIJO QUE LOS PRECIOS SUBEN?

OTRA VEZ"SAID" BAJA SUS PRECIOS!



EL CLASICO

Es probable que el clásico partido entre atipados y celestes cuente, el próximo jueves, con ma importante concurrencia de público.

Es factible porque mientras The Strongest marcha como puntero, Bolívar parece en plena rehabiliación, y no hace muchos días que consiguió meerie cuatro goles a su tradicional adversario, en el partido amistoso de Potosi.

Pero no cabe ninguna duda de que —aunque vaya mucho público— siempre habrá algo menos que si el encuentro se hubiese jugado en la tarde del domingo.

Un partido nocturno, en esta época, puede desalentar a quienes sufren el frío, y a quienes piensan que al día siguiente deben trabajar.

En el principio de la semana anterior, se efec-naron algunos contactos entre dirigente de los dos grandes y directivos de Municipal y 31 de Ocmbre, cuyos equipos ocuparon la jornada domi-

Ese acercamiento tenía un sólo propósito: inten tar la inserción del clásico en la tarde del dominprevia compensación económica a los otros

La gestión se frutró.

Según pudo saberse, The Strongest (en espedal) y Bolívar, no estaban dispuestos a satisfacer las pretenciones económicas de 31 y Municipal, y ofrecieron una baja cantidad.

los otros dos clubes, por su parte, opinaron que la oferta "consistía en migajas", y se propusieron hacer una jornada tipo festival, donde algo más que el fútbol, atrajera al público. Un directivo de 31 de Octubre decía:

-Queremos demostrar a The Strongest y Bolivar que no podemos seguir dependiendo de ellos recibir lo que ellos guieran darnos. .

El hecho pasó casi inadvertido, pero volvió a stialar una cruda división de intereses: la misma dvisión de intereses que —al finalizar la primera neda del "Tres Ciudades"— puede crear problemas a los organizadores de dicho certamén.

Habia una vez un hincha que no insultaba, no se mofaba de los jugadores adver sarios, no lanzaba proyectiles, no encendía fogatas en la tribuna y no bebía cerveza. Lo expulsaron ignominiosamente de la tribuna de general,

Era un partido malo, tan malo, que en la curva sur se entretenían escuchando los tangos que cantaba "Chicho" Navarro...

El director técnico trataba de hacerse entender con un defensor a quien le pedía una marca estrecha sobre un adversario.

—Debes marcarlo a presión, no dejarlo en ningún momento, molestarlo... No sé cómo decírtelo mejor... Eres casado?...? ¿Sí...? Entonces procede como ese adversario como tu suegra procede contigo...

José María Andreu ofració este procede contigo...

José María Andreu ofreció esta versión de cuento en alguna oficina de la Asocia-

ción de Fútbol:

"Había una vez un hombre que tuvo la suerte de perder, consecutivamente, a dos esposas, y el juez se lo reprochaba duramente, diciéndole:

—Es una barbaridad...! ¿De qué murió su primera esposa?

—Se comió un plato de hongos venenosos, señor juez...

—¿Y su segunda esposa?

—Tuvo un horrible accidente... Se fracturó la base del cráneo.

—¿Se cayó en alguna escalera?

—No. Tuve que darle un golpe en la cabeza porque no quiería comer un plato de hongos venenosos...



"Pobreza Franciscana" es una alusión a la entidad reli-giosa... es la reproducción textual de lo expresado por el pre-sidente del Comité Nacional de Deportes, José Gamarra Zorrilla, con relación a la escasez de recursos que afronta el organismo rector de las actividades muscu-

rector de las actividades muscu-lares en el país.

El dirigente que trata de ha-cer obra en beneficio de la ju-ventud boliviana, tropieza con innumerables dificultades. Unas provenientes del deporte mismo y otras, las más, de los entes gubernamentales.

bernamentales.
Gamarra Zorrilla permanentemente eleva su queja porque la
entidad que dirige no recibe pun
tualmente los magros fondos asig
nados por el Estado. A esto se

suma la hurocracia administrativa que dificulta el retiro inme-diato de fondos para la atención de urgentes problemas que atin-gen a las diferentes actividades musculares cultivadas en el país

Pese a ello, sigue en la brega. Pese a ello, sigue en la brega. Sin retacear su valioso concurso. Es más fuerte su deseo de trabajar en bien del deporte nacional que los obstáculos que tiene que superar. Ojalá todos los dirigentes obraran así. Despercudidos de prejuicios nocivos. Conscientes de sus responsabilidades.

EL CAMPEONATO DE PRIMERA"B"

onal, 1971 está constituindose en un período a-

Sin ser un año sensa- del fútbol de Primera "B".

nato renido- varios son mador en la trayectoria los elencos que pugnan

por el ascenso- y los por centajes de recaudación Se produce un campeoque reciben los clubes de la "B" pueden considerarse satisfactorios, sin ser cosas maravillosas.

Algo preocupa, pese a todo eso, a los directivos de la sección: el campeonato finalizará dentro de un mes y medio, ya que sólo restan seis fechas. Frenar el fútbol a media

dos de agosto, constituye un epilogo que no condice con el deseo general de seguir compitiendo.

(Este es el momento en que Mauro Cuéllar y sus compañeros de sección están buscando una solución a este problema).

FREDDY VALDA

El cotizado técnico de tantos equipos locales, y de la selección nacicnal de túthol, compren dió, a tiempo, que a vece. es necesario elvidar el dicho que reza "de es ta agua no beberé".

Dijo -tras haberse desilusionado de algunos directivos de Strongest- que dejaría momentáneamente ejercer la dirección téc nica.

Mariscal Santa fue, sin embargo, la sirena que encantó al técni co, y el canto de la sirena (además de la pasión que Valda siente por su oficio) le obligaron

cambiar la ideas. Actualmente, Valda confía en Mariscal Santa Cruz y —especialmen te- en varios jugadores jóvenes (Chambilla Mariscal, por ejemplo), capaces de sobresalir si se les otorga la correspondiente confianza.



42

BUEN DELEGADO



tubre en la Asociación de Fútbol, señor Patiño, Se ha constituído, varias veces, en un animador de las reuniones de Consejo Central.

El delegado de 31 de Oc

Evidencia claridad de ideas, y además un ánimo combativo que -bien adpuede serministradovir en estas reuniones don de cada tanto se impone el sustentar y defender punto de vista de cada en

Sin mucha experiencia en un ámbito tan especial Asociación de como la Fútbol, Patiño puede ser, a breve plazo, un contrincante digno de respeto pa ra cualquier delegado que se ponga al frente.

FUTBOL ARGENTINO

A partir del domingo 27 de junio, el torneo Metropolitano bol entró en un receso acordado por los clubes para cumplir promisos nacionales e internacionales.

lido he to veinticines feebas. T Se habian

los 19 no, 17 pasarán al torneo otomal, si es que se soluciona el per n las antidades del masier. domingo 8 de agosnto Metropolitamo se m

SUPLEMENTO hou DEPORTIVO

Carlos Morales Zalles (24 años, paceño) y Martha Linares de Morales (24 chuquisaqueña), constituyen una flamante pareja de esposos dedicados a la práctica del balon cesto, deporte de sus amo

El, actualmente juega en Jaime Laredo. Ella, en Gimnasia y Esgrima . Por rara coincidencia, ambos se desempeñan en la misma función: reboteadores. Su elevada estatura e innatas condiciones para la práctica canastera, los encumbraron rápidamente a primeros planos del consenso paceño.

Hace seis meses que unieron sus vidas. El Coli-seo "Ciudad de La Paz" sir vió de marco para que el amor floreciera entre e-llos. Constituyen, ciertamente, la "pareja ideal" que finca sus aspiraciones deportivas en un mismo anĥelo: tener un vástago para que sea uno de los basquetbolistas más briz llantes del país.

HOY DEPORTIVO dialogó con ellos y lo hizo en estos términos:
—¿Cuando se iniciaron en esta actividad?

CARLOS: A los 12 años en Colegio. Paulatinamente llegué a mejorar mi juego y hace seis años que militó en Primera de Honor. En la categoría superior comenzé en Always Ready pasando posteriormente a Îngavi y actualmente Jai me Laredo. Las seis temporadas que estoy en la divi sión privilegiada fuí convocado a la selección paceña, eso —a mi modo de ver- constituye todo un éxito en mi carrera depor tiva dentro de este deporte que es mi preferido.

MARTHA: Hace cuatro años que practico. Comen zé en Santa Cruz en mi é-Hace 3 poca estudiantil. años que radico en La Paz jugando siempre en Gimnasia y Esgrima, club al que no campio por otro. Me gustan todos los depor tes, pero en especial el ba loncesto porque es el más completo y lleno de actividad. Simplemente, me encanta.



CARLOS MORALES Y MARTHA LINARES

DIOS LOS CRIA Y EL BASQUET LOS JUNTA

otro como batquetbolista?

CARLOS: Martha jugó bastante bien en la tempo rada anterior. Tiene virtu des que hacen de ella buena basquetbolista. Es cons tante, defiende con mucho amor la casaca de su club y se brinda integra por el equipo. Además, se desenvuelve bien rebotando en ambos tableros. Cómo su principal defecto puedo se ñalar que tiene temor al cumplír su función porque no ingresa resueltamente en procura del balón.

MARTHA: Hasta el año anterior fue buen jugador Siempre jugó con cariño hacia su club o al seleccio nado Departamental. Lo ví varias oportunidades. tanto en Santa Cruz como en Sucre. En todas ellas me impresionó su empeño por hacer las cosas bien. Cómo rebotero es bueno, al menos en defensa. Su estatura le ayuda mucho. Fuí, soy y seré siendo su -¿Que opinan uno del gran admiradora, por esta

razón no le encuentro defectos.

-¿Cuál es su máxima aspiración como deportis-

CARLOS: Defender la tricolor nacional en un cer tamén de jerarquía. No tu ve la oportunidad, hasta la fecha, para cumplir es te deseo. Estuve preseleccionado para concurrír al Bolivariano de Venezuela pero por razones de traba jo no pude conformar el combinado. Quisiera también, una vez terminado mi ciclo como jugador, ser buen director técnico para ayudar a la juventud que se inicia en esta actividad.

MARTHA: En realidad, tuve oportunidad de conformar un seleccionado pa ceño pero lo dejé por motivos de estudio. Quisiera representar a cualquier Departamento, ya que soy muy boliviana. Con ello me conformaria.

-¿Tienen simpatía por

algún club de nuestro me dio?

CARLOS: Soy hincha de Ingavi. Aún cuando ya no pertenezco a esa institución, sigo siendo su admirador, me gusta mucho.

Este año, no podría decir con certeza que Ingavi será campeón, porque tie ne en Universitario un se rio rival. En Ingavi esta la juventud y en la "U", con Aliaga y Verduguéz, la experiencia. Admiro mu cho a Rodolfo Aliaga porque es un caballero. Cualquier casaca la defiende con gusto. También a Javier Nuñez del Prado, ya que se inició y piensa termi-nar en una sola institución: Ingavi.

MARTHA: Me gusta Gim nasia y Esgrima. Este año será campeón. El equi po está conformado por buenas fi ruras, casi todas integrantes de seleccionados nacionales. Admiro a Sonia Salvatierra e Isabel Vargas, Sonia técnicamen te, es la mejor entre todas las basquetbolistas pa ceñas. Isabel porque juega brindándose integra y porque es netamente ofen

-¿Admira algún entrenador?

CARLOS: A Roberto Ay llón. Es bueno, conoce el baloncesto a la perfección Además, sabe enseñar. O tro que está en la misma linea es Mario Orrico. Su último viaje a Montevideo le fue muy productivo. Personalmente siento ese progreso porque entrena a Jaime Laredo, club al que actualmente pertenez

MARTHA A José chá porque nseňa sing gún interés, simplemen por su club. Trata sies pre de trass itir todos s conocimientos.

¿Quisieran hacer sus hijos basquetbolisia

CARLOS: Es lo que manhelo, sea varón o m (el primogénito), pies hacerlo un gran basqu bolista La experiencia adquiera hasta ese en ces me servirá de mu para guiar a mi hered

MARTHA: Pienso lo mo que mi esposo.

—¿Técnicamente, o encuentran al basque ceño?

CARLOS: Los equ masculinos se super debido a la influencia los entrenadores, qui se dieron cuenta qu jugador debe ser ne riamente, técnico, el basquet necesita eso.

MARTHA: En damas mucho. Sólo existen d de hacer las cosas Técnicamente, no ha da nuevo, mucho m positivo. Pienso que vez habilitado el Co el nivel actual mej ya que se jugará en no apropiado, no cor tualmente sucede, y se está jugando er cancha resbaladiza gicamente, la jug tiende más a cuidar



CACILISCIA DE DOMENO DE DE CALIBERA DE CACILISCIA DE CACILISCIA DE CACILISCO DE CACILISTA DE CAC CURSOS REGULARES INTENSIVOS UNA HORA DIARIA

AYMARA RUSO ALEMAN FRANCES CASTELLANO

Las clases empiezan HOY lunes 5. Inscribase en el Instituto de Lenguas Nativas y Extranjeras (ILNE), Av. 20 de Octubre esq. Landaeta. Atención al público de 9 a.m. a 9 p.m.

Los cursos de INGLES están basados en los textos y libros de lectura suplementarios de la serie ENGLISH 900 que fundamentándse en el métododo Audio-Lingual aplican principios de la lingüística moderna a la enseñanza

I L N E también le ofrece cursos especiales de INGLES PARA NIÑOS con los textos modernos de la serie ENGLISH AROUND THE WORLD CHARLES CHARLE

UNIVERSITARIO CAMPEON CANASTERO

l'niversitario se clasificó campon del campeonato "Apertura" de baloncesto, categoria v arones, avencer ayer a lng avi por 43-41. Lapimera fracción de juego favoredo al campeon por 25-16.

EL PARTIDO

l'aiversitario tuvo en René Ver-

duguez al artifice de la victoria. La actuación cumplida en la vispera por el "Chunchu", fue una demostración de temperamento, capacidad y ganas de brindarse integro en procura de ese algo que en la confrontación entre universitarios e ing avistas se llam abacampeón.

'erduguez jugó con "sangre". Lu chando todos los balones en ambos tableros. Venciendo en la mayoría de los rebotes. Creando situa ciones propicias para el lanzamiento de sus compañeros. En fin, multi plic án dos e con l a prestanci a y ge-nerosid ad característic a en él.

Ciertamente, su actuación gravitó en gran medida para que la "[conquiste la victoria y en consecu encia el título del torneo de Pre-temporada, luego de muchos años. A este jugador se unió Rodolfo

Aliaga, con su juego profundo y entradas hasta tablero rival, por momentos, creó zozobra en defensaing avista

El tanteador, bajo para estetipo de confrontaciones, no es más que el reflejo de la acertada marcación practicada por ambos equipos. Empero, a ello se sumó el nerviosismo generalizado, comprensiblepor que del resultado dependía el campeonato. Es así que, reiterad am ente los lanzamientos e inclusive las en-tradas fueron marradas

Ambos conjuntos ingresaron con esquemas preconcebidos y cada hombre con funciones específicas. Por este medio fue apasionante el duelo individual entre Aliaga — Ley te, Verduguez-Mercado, García-Meruvia Los primeros de la "[" y los otros de Ingavi.

11 quinteto albo, en la primera etapa, se desempenó con intermi-tencias. Frecuentemente se vio superado en rebotes. Leyte y Caballero, no pudieron imponerse a Verduguez y Aliaga Mercado tampoco cumplió como en anteriores encuentros porque tenia el frente a Verduguez, Lanzando erró en repe tidas oportunidades, unas veces por la estrecha marcación y otras por el nerviosismo anotado. Meruvia, otrora excelente anotador, ay er estuvo perdido.

Por esta razón, se justifico la ven taja de Universitario al término de esa fracción.

Fin la complementaria, Ingavi propició varios claros y tuvo que ser Mercado quien descontara con efectivos lanzamientos, apenas rei-

nici ad as las acciones. Esa situación, hizo de esta etapa una luch a constante de ambos rivales, quienes trataban de alejar se en el tanteador. Ninguno pudo hacerlo, pero Ingavi a lo máximo que llegó, fue a emparejarlo. Toda la iniciativa, en las acciones y el

embargo, estos tampoco lograron ampliar ventaja

Por ello la estrechez del resultado final. Universitario para alcanz ar el triunfo, en los últimos 30 segundos tuvo que retener pelota a fin de asegurar la victoria. En esto tuvo mucho que ver la experien-cia de Verduguez— Aliaga, quienes cuidaron el esférico hasta el pitazo que puso término al encuentro.

Merecido triunfo del conjunto de San Andrés, en partido vibrantey de acciones pareias, lng avi cavó pero lo hizo luch ando hast a el último momento.

Bajo el arbitraje de Vitaliano Veg azo y Emilio Butrón quecumplieron buena actuación, los equipos alinearon de la siguiente manera; Universitario: García, Jáuregui, Un zueta, Guarachi, Verduguez, Herrera y Aliaga, Ingavi: Meruvia, Ger, Mercado, Leyte, Echalar, Bur

PRELIMINAR

The Law alcanzó su primera victoria al someter a Praners por 32—26. El periodo inicial finalizó emparejado en 10 tantos por lado. Estos equipos son los más ende bles de la división femenina, por ello el partido fue equilibrado pero sin atractivos técnicos. Individualmente, The Law cuenta con mejores figuras que su ocasional rival y por ese medio logró la victoria

En conjunto, ninguno demostró asimilación de esquemas El desorden fue la característica del partido que, de todas maneras, no tenía significación porque ambos riva-les no tienen ninguna posibilidad de alcanzar posiciones expectables en la tabla comparativa

Arbitraron Alberto Flores y Willy Aguirre, y los equipos presentaron estas alineaciones, The Law: E y S Vallejos, Funes, Alvarez, Sánchez, Paz y Chumacero. Pra-ners: Ordóñez, Ayllón, Esprella, Quinteros, Martínez, León y Her-



REBOTE - Verduguéz (10) y Aliaga, de Universitario, disputan la posesión del balón con Burgoa (10) y Echalar (9) de Ingavi. Los universitarios hicieron valer su mejor rebote y, ganando a los ingavistas, se crigieron en campeones del certamen de pre—temporada de la división masculina. El torneo femenino proseguirá mañana en horas de la noche.

CAMPEON. - Esta es la conformación de Universitario, campeón del torneo "Apertura", en condición invicta. En partido definitorio ayer venció a Ingavi por 43-41. Esta confrontación fue vibrante y la "U" se adjudicó merecidamente el triunfo y con él, el título del certamen de pre-temporada. Parados: Guarachi, Copaja, Unzueta, Verduguez y Aliaga. Agachados: Herrera, Jáuregui, J. y R. Garcia.



108 MEJORES. - Rodolfo Aliaga y René Verduso, los mejores basquetbolistas con que cuenta Unitersitario en la actualidad. La calidad y experiencia de estos jugadores, sirvió para que la "U" consiga, lugo de muchos años, el título canastero de Primera de Honor. El "Apertura" continuará mañana. Resta por dirimir el títul o fem enino.



SINTESIS

.MUNICIPAL (3): Vargas; Terán, Sandoval, Rimazza y Baldivieso; Caero (después Carranza) y Costa; Lladó (remplazado por Acha), Salazar, Linares e Hinojosa,

31 DE OCTUBRE (0): Torrico; Heredia, Cadima, Larrazábal y Cordero; Salas y Melgar (después Aráuz); Zapata, Saavedra (más

tarde Delgadillo) Benguria y Yépez.

GOLES: Linares (M) a los 25 minutos del primer tiempo y a los 12 de la segunda dapa. Lladó (M) a los 30 de la segunda parte. JUEZ: Rodolfo Medina. Sin inconvenientes en un cotçio de correc ción elemplar.

GOLEADORES: MIXTO

Con & Linares (Municipal), Con 7: Farias (M.Santa Cruz). Con 6: Revollo (Litoral LP) y A. Flores (Chaco). Con 5: R. González (M. Santa Cruz): Bernal (Pet) y Pariente (TS). Con 4: Aguilar (Aurora); Rodrí guez (Litoral COCH); Díaz (TS); Morales (Bolívar) y Onofre (Wilsterna), Con 3; Arispe (San José), Morales (Litoral COCH); Revuelta (Ayacucho); Delgadillo (31) y Sánchez (Bolívar). Con 2 goles: Pozo (Litoral LP); Cordero y Yépez (31); Villegas (Santa Cruz); Alvarez, Pon ce y Cámara (Ferro); Roa y Sánchez (Petrolero); Méndez (Chaco); Cas tro y Ocampo (San José); Bastida, Vargas y Nilton Pinto (TS); Quiroga (Aurora) y Freddy Pêrez (Ayacucho).

Con un gol: Silva, Gutierrez y Oropeza (Ferro). Gómez-Daza, Rodriguez (Ayacucho) Heredia, Salas y Aráuz (31) Pol, Becerra y Balcázar (Litoral COCH), Costa, López, Gómez y Achi(Bolívar) Zavalaga, Melgar, Méndez, Cabrera R. y Cabrera B, (Wilsterman). M. Flores, Rodriguez y Mezza (Chaco) Robles, Oropeza, Zalles, Loza y Camacho (Litoral LP). Uzeda, Rodriguez y Arévalo (San José). Gauna, Ortega y Moreno (Mariscal Santa Cruz). Rocha (Petrolero). Hinojosa, Costa y Lladó (Municipal). Jiménez (The Strongest). Orozco y Rojas (Aurora)

Fontana (Litoral LP) y Baldivieso (Municipal)ambos para Strongest

ARCO INVICTO

Municipal tiene en su haber, dos titulos muy apreciables en estos mo mestos; la valla menos vencida del ertamen (3 caidas en 9 cotejos, o lo que es igual un gol en contra ca da 3 encuentros) y un largo invicto de su arco.

11 último gol que le marc aron a los ediles fue aquel de Juan Américo Díaz (TS) el jueves 3 de junio, en recordado encuentro.

Ese gol ocurrió a los 9 minutos de la segunda parte

Posterio mente Municipal le ganó a Chaco 1-0; empató con Ayacucho sin goles; superó a Aurora por 1-0, empató con Bolívar sin tantos y triunfó ayer sobre 31 de Octubre por 3-0.

En total, 486 minutos sin conocer el agrio sabor del gol adversa-



PELIGRO.- El pórtico de 31 de Octubre pasa por un momento de apuro. Torri co, el golero minero, rechaza con los puños, mientras Rimassa se abre camino a busca del esférico.

STRONGEST GOLEO A STORMERS: 9-1

SUCRE4 (HOY).- Por José María Arana Quergiazu - The Stron gest venció por la abultada cuenta de nueve goles a uno, al representativo local de Stormers en cotejo amistoso jugado esta tarde en d estadio departamental

La diferencia en el marcador habla por sí sola de la superioridad atigrada, cuya producción fue mejor a la de la vispera cuando igualó con Petrolero a dos.

biendo destacado también otros valores como Jiménez, Pariente y d defensor Otranto,

JUECES

dades", con 8 partidos arbitrados. Sergio Rojas y Alberto Albornoz (am

6 partidos dirigidos.

Jorge Monasterios es el árbitro que

bos de Cochabamba) arbitraron 7 ve.

Luego figuran Arturo Ortubé y Ro-

dolfo Medina (ambos de La Paz) con:

más encuentros dirigió en el "Tres Ciu-

Juan Américo Díaz, se convirtió en la mejor figura del cotejo, ha

20 jugadores han merecido la expulsión en los 62 paridos jugados por el

Ayer se produjo una reincidencia: la de Tomás Hurtado, jugador de Chaco Petrolero, que fue expulsado por segun-

te Litoral de nuestra ciudad.

EXPULSADOS

certamen "Tres Ciudades"

Ayer salió frente a Aurora y antes (él 3 de junio) había sido expulsado an-

LOS MELLIZOS

Dos aquipos cochabambinos han becho hasta abora, en los números, una campaña idéntica, y bien pueden ser denominados los mellizos del certamen "Tres Ciudades".

Nos referimos a Ayacucho y Aurora, que tras jugar nueve veces hau ganado 2 partidos, empatado tres cotejos y perdido en cuatro

Anibos tienes 7 puntos, pero eso no estodo: también igualan en misnero degoles a favor (8) y goles en contra (13).

Estos dos mellizos van a enfrentarse el domingo próximo en Cochabamba, y para seguir en las mismas condiciones deberán empaar ese cotejo...

Se han ejecutado 20 tiros penales: de ellos, 13 fueron convertidos 4 atajados y 2 desviados. 11 otro penal tuvo un curioso desarrollo con la equivocación del juez Alber to Daza

PENALES

Boliv ar y Litoral de Coch ab amba son los únicos equipos que no tionen penales afavor.

l'erroviario, Litoral de La l'az y Municipal son los únicos conjun tos que no registran pen ales en con

UNIVERSITARIO SIGUE EN CARRERA A los 15 minutos de la segunda etapa, el partido

al certamen nervioso por la irregularidad que mues tran algunos equipos, y por la falta de firmeza de muchos elencos, entre ellos el suyo. La cifras finales dijeron 3-1 para los azules, frente

al muy novicio equipo de América: pero esas mismas cifras llegaron a mentir-por momentos- al verdadero desarrollo del cotejo.

La primera etapa, sin embargo, fue integra para los azules, que sólo hicieron un gol (gestión de Regue rin)y pudieron marcar por lo menos uno o dos más

El segundo tiempo mostró el miedo de los universitarios por perder la precaria ventaja: Cabrera se desarmó, se cansó en el medio campo, y América -con armas simples, demasiado simples- se fue sobre el ar co del golero Vargas.

taba igualado, y fue entonces cuando los azulson prendieron el enorme error de dar ventajas y positi dades a un rival que futbolisticamente era inferi

Dos goles del jugador Reguerin -especie de homb milagro para los de la UMSA en la jornada de al dieron por tierra con las escasas aspiraciones del benjamines de América.

El 3-1 podría ser resultado lógico computando partido en general, y demasiado generoso examin do solamente el segundo tiempo.

Pero eso ya no se discute en el ámbito del equip de Al arez, que está otra vez en carrera, mezin con los lideres: Diamantes dirá hasta donde ale reacción de los azules.

POSICIONES EN LA "B"

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTS	
DIAMANTES	8	6	2.5	2	18	11	12	
U.MA ESTRANZA	8	5	1	2	18	12	11	
ALWAYS READY	8	4	2	2	17	13	10	
FIGARO	- 8	4	2	2	18	14	10	
UNIVERSITARIO	8	4	2	2	16	14	10	
OLYMPIC	8	3	1	4	13	14	7	
AM ERICA	8	1	-1	6	-11	20	3	
M. BRAUN	8	~	1	7	9	22	1	

LA PROXIMA FECHA (9a.): Always Ready América, University tario Diamantes: Figaro Olympic y Mariscal Braun Unión Mass tranza.

Esta noche se fijarà d'rol de escenarios para tales encuentres

GOL EADOR ES

Con 8: Aspiazu (Figaro). Con : 6(Reguerin (6U). Con 5: Oropes CAR) y España (América). Con 4: Linares (Olympic); Arrida (CAR) Ventura (UMV) y Degadillo (D) Con 3: Rivero y Fernin dez (UMV); Faker (U); Berrios (F); De ta Barra y Aspiazu (Dir mantes y de la Torre (Olympic).

MUNICIPAL: HAY QUE GANARLE Y NO DISCUTIRLO



posbilidades de crítica frente al equipo de Municipal, y much as de eislavez hirieron profund arn ent e glapid del equipo guind a Pen hemos llegado a la noven a

inay a Municipal no hay que dixuido: hay que ganarle

Esto se toma un poco complicato mo los números lo demues-

la nueve partidos, sólo tres vembateron su valla, v eso signifi tique en 7 cotejos su arco no sufro raid as

Exe más de cinco partidos que. luicipal ignora el gol contrario, anque la defensa aparezca, a vees como de escasos recursos técni

l'unico equipo que le gamó fue he Strongest, en cotejo inolvidable de aquella fech a -hace más de mme data el último gol que les-

lideon a los guindas. Nuicipal tendra defectos (que no los tiene en este sub e y bajide "Tres ('iudades''?')pero es u ival de enorme cui dado para

STEEFT EVISIBILE.

d empeño de los guindas por use con mayor sentido of ensivo,

por dos evidencias acic at eados que 31 de Octubre es un equipo en bajada -cu atro derrotas consecutivas hasta ahora- y tiene escasa po sibilidad de gol.

Se plantearon bien Costay Caeaunque poco h abitu ado a ese puesto uno (Costa) y todavi a dubi tativo otro (Caero) consiguieron frenar al medio campo de 31 de Oc tubre, donde Salas y Melgartenian más experiencia y tal vez más fuer

Desde el principio, se estableció que Municipal iba a buscar el gol preocupándose escasamente de los delanteros adversarios (Los he chos le dieron la razón: solamente en una ocasión, durante el primer periodo, un remate de Sal as conmo vió el arco de Carlos Vargas).

PERO EL GOL...

.. no fue fácil, para los jug adores dirigidos por Viscarra, y el entendi-miento de sus atac antes no fue ópti mo: Hinojosa -el gran trabajador de ese equipo- fue arm a de doble u so, defendiendo y llev ando b alones

lüm azza se encargaba a trás de cu alquier intento albo, secundado por la sobriedad de tres jugadores que no pretenden brill ar pero sirv en a su plantel: Sandov al, Terány B al



F1 gol no fuefácil paraMunicipal tardó en lleg ar 25 minutos.

Tuvo que luch ar Hinojos a un b a lón, y después servir el centro, y tu vo que estar Linares con un azurda que parecía un artefacto electrónico (por la velocidad y justeza) para encontrar las redes del arco de To-

y aun desde ahi en adelante, pese al buen trabajo guinda y a su bú squeda permanente, 31 de Octubre parecia un hueso demasiado duro

EN EL SEGUNDO...

...tiempo se produjo un cambio posicional de evidente eficacia (sui do ('osta dejó de preocuparse mucho del medio terreno (en función de marca) y se acercó a sus delan teros en función de apoyo.

1-1 segundo gol vino-ya transcu rrido un buen rato- a través de un pase de Costa que Linares se encar go de rematar, ganando las espaldas de los defensores albos.

Desde ese momento, y a Municip al tenia el partido en el bolsillo, y vanos, inútiles, casi ingenuos eranlos esfuerzos de 31 de Octubre

La poca fortuna (olapocavisión en d rem ate) se puso de manifiesto cu ando Delg adillo, solo ante \'argas (a quien el balón le habia rebotado en el pecho) se perdió un gol a dos metros de la linea

El público volvió a silbar la ine ficacia de los jugadores del club mi nero.

LINARES.

sigue convertido en la pesadilla de cualquier defensa contrincante, secundado (el mismo goleador se encarga de ratificarlo) por un Salazar que trata de tocar.

Pero habria que mencionar ayer desborde limpio de Lladó (frente a un marcador de valia como (ordero) y dacarrear incesante de oportunidades a cargo del puntero

Hinojosa

Esos hombres -y la fuerza detiui do ('osta cuando seproy ecta en fun ción atacante resolvieron el parti-

do. Linares sigue siendo el hombre gol (72 por ciento de los tantos de su plantel) pero no valen marcas para él: ayer Isaac Alvarez lo rodeó de defensores, y Linares los sa

có a uno y otro costado. Tanto siguen a Linares algunos hombres que sus compañeros pueden sac ar provecho de los claros abiertos.

(No siempre ocurre, pero la táctica puede y debe ser esa.)

... defraudó much as veces al públi co local, pero sigue gan ando pun-tos y ayer no tuvo grandes dificultades, si hacemos un recuento, un panoram a general del partido.

Siempre es fácil carg ar las tint as sobre un equipo que ganapero que sólo encuentra escaso eco en las tri bunas; sobre un equipo de pocos goles(hacer tres fue ayer un averda dera proeza) pero al que no le hacen goles.

Sin emb argo, Municipal está ba, y resulta cada vez más dificil para los adversarios encontrar un a fórmula que sirva y que debetener dos ingredientes; frenar a Linares, y anular a Rimazza en la marca.

31 DE OCTUBRE.

...ha olvidado lo heeho en loscin co primeros cotejos del certamen (a quello queda como una visión fugaz, como un espejismo) y ahora está en el drama de saberse perder de cuatro cotejos seguidos, sin gol, con desconfianza defensiva

(In los últimos cuatro partidos. la valla albaha sido perforada en 11 oportunidades, y el ataque minero sólo logró un gol; su autor fue Aráuz, a quien ayer se mandó a jugar -para la anécdota-faltando sólo cinco minutos para el epílogo...)

31 de Octubre atraviesa un mal momento, pero no sólo síquico (co mo Chaco) sino también técnico. El invicto de las cinco primeras jo r n adas quedó atrás, y ahora comien z an las preocupaciones de nob aj ar dem asi ado...

AURORA OBTUVO TRIUNFO ANTE CHACO Y AYACUCHO IGUALO CON TEAM SANTO

COCHABAMBA, 4 (HOY) - Por Luis Alberto Arevalo, Aurora ndo a Charo Petroleco por la minima diferencia en partido co Mondiente a la octava fecha del campeonato "Tres Ciudades"

Busin gol fue anotado por Quiroga a los 21 minutos de la tana complementaria. El partido tuvo la virtud de mostrar al man hai cun solida defensa, la misma que impidió desenvolver tos chaquenos que en la presente temporada no están cumphalo atonde con sus pergaminos de campeón nacional del año

EMPATE

ORURO, 1 (HOY). San Jose y Ayacucho igualaron en dos tan-Pin bando en partido jugado esta tarde en el estadio Jesús lemmly correspondiente a la octava fecha del campeonato mixto Ins Cudades

bis para el conjunto local fueron anotados por intermedio (Cistro el Conjunto local fueron anotados por intermedio (Cistro el Company), a los 12 Cistro a los 28 minutos de la ctapa inicial y Ocampo a los 12 Sustra a los 28 minutos de la etapa inicial y Ocampo de la tomplementaria. Descontaron para los cochabambinos Váshis contaria, Descontaron para los cochabamonnos de los 38 del primer período y F. Pérez a los 38 del primer período y P. Pérez a los 38 del primer período y P. Pérez a los 38 del primer período y P. Pérez a los 3

POSICIONES

.EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTS
The Strongest	8	7	-	1	18	7	14
Municipal	9	5	3	1	11	3	13
M. Santa Cruz	9	5	1	3	17	14	.11
Ferroviario	9	3	5	1	9	7	11
Litoral (Coch.)	9	4	2	3	10	11	10
Wilsterman	9	2	5	2	9	10	9
Bolfvar	8	3	2	3	11	7	8
Litoral (LP)	9	3	2	4	13	12	8
31 de Octubre	9	3	2	4	10	15	8
Aurora	9	2	3	4	8	13	7
Ayacucho	9	2	3	4	8	13	7
Petrolero	9	3	-	6	10	11	6
Chaco	9	2	2	5	11	14	ti
San José	9	1	4	4	10	18	6

La novena fecha se completará el jueves próximo, en La Pazon el clasico Bolivar-The Strongest.

LA PROXIMA FECHA (10a.): Jueves, en Cochabamba: Petrole o-San José Sábado-La Paz: Municipal-Ferroviario y Bolívar-Chaco.

Domingo: Cochabamba: Ayacucho-Aurora y Litoral Coch-Wilsterman.

Domingo; en La Paz: Litoral LP-M. Santa Cruz y The Strongest



GENERAL EUFRONIO PADILLA. Más de un año de intervención y una obra tangible: el Estatuto que puede ocasionar más de una polémica.

tarde. El Estatuto de la Fe bol fue aprobado, mediante resolución ministerial y Deportes. en fecha 4 de junio pasa-do, y entró en vigencia de inmediato.

El congreso extraordina rio de fútbol, a realizarse dentro de 25 días, en Oruro, se va a regir por dicho Estatuto, y va a designar nuevas autoridades nacionales, estableciendo diferencias más o menos agu das con la organización anterior al 26 de noviembre de 1969, fecha de intervención.

Reaccionamos un poco tarde, es cierto.

El documento estuvo durmiendo en algunos cajones y archivos, hasta que fue publicitado en los últimos días.

Tiene muchos artículos indiscutibles. Otros que serán discutidos por deter minados sectores.

Y algunas omisiones (o distracciones) que pueden ser salvadas en el futuro: ya sabemos que el venidero congreso sólo tiene una



Reaccionamos un poco finalidad, y por lo tanto arde. El Estatuto de la Fe no modificará este docuderación Boliviana de Fút mento promulgado por el Ministerio de Información

VIGENCIA

Algo que preocupa a quienes han analizado o están analizando el documento, consiste en el hecho de que ya ha sido pro muigado, ya está en vigen cia. Ya deben aplicarse o están en aplicación algunas medidas de carácter contradictorio.

Seános permitido apuntar una:

Se está jugando el certamen 'Tres Ciudades' cu yo reglamento, en el artículo 10, señala: "En cada equipo no podrá actuar más de cuatro jugadores extranjeros en cancha".

Es decir: podrán actuar hasta cuatro jugadores ex tranjeros al mismo tiempo, en cada conjunto.

El artículo 81 del Estatuto de la Federación Boliviana de Fútbol apunta que dicha institución sólo reconoce a JUGADORES NATIVOS y JUGADORES NO NATIVOS, y añade que en 1971 -este año, el que está transcurriendosólo podrán jugar CUA-TRO JUGADORES NO NA. TIVOS en cada equipo.

(Al hablar de cuatro jugadores no nativos, se involucra en ese rubro a los

ESTATUTOS DE LA P

UN DESAFIO PARA

nacionalizados. Con dos graves divergencias: una con respecto a la carta po lítica del Estado, que otor-ga similares derechos al nacionalizado —por lo me nos el derecho a trabajar — y otra con respecto a aquel reglamento de "Tres Ciudades", pues varios de los equipos están vulne-rando el articulado del Estatuto).

Pongamos un ejemplo: The Strongest juega con Galarza, Otranto, Mendoza, Romero, Nilton y Díaz, y entonces incluye más ju gadores NO NATIVOS de lo especificado en el estatuto que se encuentra en vigencia desde el 4 de ju-

(Acaso el hecho de que el reglamento del "Tres Ciudades" se aprobara el 23 de abril puede contradecir a un estatuto que ha bla en términos generales del presente año?)

Traemos a colación esta anécdota, aún al margen de la discusión que puede generar la simple división

entre jugadores nativos y no nativos.

SIMILITUDES

El caso anterior puede aplicarse a otros rubros, aunque en muchos aspectos se diga que el Estatuto no puede tener acción retroactiva.

El artículo 74 —sobre re quisitos para ser presiden te o miembro del directorio de cualquier asociación- señala, en su inciso a) que tales dirigentes DEBEN SER BOLIVIA-NOS.

Y sabemos que en la actualidad, en este año 1971 para el que rige el estatuto, hay autoridades futbolísticas en diversas asocia ciones que no son bolivia-

Cosa similar podria decirse para el caso de las asociaciones amateurs, a a las que se exigen cuatro divisiones: primera, segun da, tercera (juvenil) fantil.

En lo que se ref asociaciones mixta mo la de La Paz o bamba, para traer plos) se habla de l guientes seciones: ra de Honor A, Prim Segunda, Tercera (ju e infantil.

El nuevo Estatuto blece que el President -y no necesariament dudas y provocara p dirigentes de Federaci dos a los Congresos entidad central.

Los jugadores se di preguntarse en quéruh Un año de direcció

basta para llegar al n ca en el pais.

Estas y otras cosa a menos de un mes d gar en Oruro.

> No se especific tendemos-que di tendrá una secció 1a B: porque si se ca dicho artículo mente, la división Paz (para dar otr plo) carecería de sión, la infantil, y lo cuenta —y recitir de este año—gunda y tercera.

PERIODISTA

El artículo 38 refiere a los requ ra ser presidente deración Bolivia bol- al igual que tículos (el 46 para gados a los com teur y profesions para autoridade asociaciones) tier ciso que dice ter

"No ser jugad nador, árbitro ni ta en ejercicio". lo de jurador, e o árbitro, pero lo RIMDISTA -así no lo entendemo

Si se hubiera e RIODISTA DE el inciso habria s



MARIO MARAÑON: Los rumores lo proclaman candidato a la presidencia de la Federación, y no hay reglamentación que se lo prohiba. Hace tiem po anunció que renunciaría al cargo actual en la Asociación paceña.

OSCAR PEÑA FRANCO: Periodista. Alto fun-

cionario del Ministerio de Información y Depor-

tes. De acuerdo al nuevo Estatuto, no podría ser

dirigente del fútbol por el simple hecho de ser pe-

RACION DE FUTBOL:

ENCUENTRO SIBLE

ista especializado portes y la dirección

porte. ese caso, la prohibino sólo provendría tatuto de la Federaie Fútbol: las reglaciones de los periodeportivos les proser dirigentes de en s deportivas, y la

diviana de Fútbol estamalquier parte del pais a- pero deja algunas unjeros no pueden ser romo tampoco delegas comités técnicos de la

nonativos: habrá que mlizados.

ederación o Asociación a conducción futbolisti-

or HOY DEPORTIVO, uninario que tendrá lu-

bición llega hasta el e hecho de ser socio gin club de este ru-

reemos que se quiso (0 escribir) PERIObió simplemente PE-ISTA.

e algún tiempo, de a este Estatuto. Marañón no hubiedido desempeñarse dirigente del fútbol

GUEDAD

tauto de la Federaoliviana de Fútbol tan drástico y exise muestra en cierpectos— no parece de similar drasticiando se habla de

de admitirse (pero no o que para ser pre-le de una asociación quiere simplemente sido por lo menos de un año directivo ociación, presidente, residents o secretageral de un club de a división, afiliado a la que Demos Com to the

ción directiva es difícil, y que podría ser meteórica -pero peligrosa— la situación de un dirigente que tras haber sido UN AÑO secretario general de un club de primera división, salta directamente a la presidencia de la Aso ciación).

Si aquello puede admi-tirse —con los comentarios ya hechos— ya pue-den imaginarse ustedes ustedes que resulta más difícil de trasegar el inciso c) de los requisitos para SER PRE-SIDENTE, SECRETARIO GENERAL o TESORERO de la FEDERACION BO-LIVIANA DE FUTBOL.

Dice el inciso c): 'Haber sido directivo de Federación o Asociación por el período mini-

mo de un año".

El Estatuto de la Federación —aprobado hace un mes— tendrá muchas cosas justas, pero no hay duda alguna de que prohija una rápida ascensión a los máximos cargos!

CONTRADICCION

Dos términos se usan con similar intención en el transcurso del Estatuto que estamos analizando: amateur y aficionado.

Se habla, por ejemnlo, de asociaciones departamentales amateurs (art. 3º); de Comité Amateur en la Federación (artículo 210); y de Comisión técnica amateur en el artículo número 51. Pero se dice en el artículo 5º que la FBF "admite la práctica del fút bol aficionado, no aficio-nado y profesional", y más adelante (art. 79, inciso c) de "ejercer control del fút bol profesional, no aficio-na y aficionado".

Siendo amateur una palabra francesa que precisamente significa AFICIO NADO, no entendemos el por qué de esa doble utilización del término.

La asociaciones departa mentales podrían ser AFI CIONADAS y el comité de la FBF pedría ser AFICIO NADO, y la comisión técnica también podría ser AFICIONADA sin que se modificara el rigorismo de la palabra.

En lugar de habiar en idioma mixto hablaríamos solamente en castellano, al que estamos habituados . .

PRESIDENTE

riodista...

Un viejo asunto que trajo muchas polémicas —y podría provocar otras muchas antes del 30 de este mes- tiene vinculación con el presidente de la Federación Boliviana de Fút hol.

Ya no es necesario que el presidente de dicha institución resida o tenga domicilio permanente en la ciudad sede (Cochabamba), como antes sucedía,

Los recuisitos para el cargo no mencionan la cuestión.

Se dice. sí, que el Conseto Superior (constituido, entre otros, por el presidente) se deberá reunir ordinariamente EN LA SE DOS VECES POR MES, y EXTRAORDINARIAMEN-TE CUANDO LO ESTIME CONVENIENTE A CON-VOCATORIA DEL PRE-SIDENTE.

Para aclarar todavía más el panorama, el Estatuto, en su articulo 630, so ber administración de la FBF, señala que la misma, BAJO LA DIRECCION DEL PRESIDENTE (el sub rayado es nuestro) estará instalada en la sede oficial de la institución.



Todo este análisis, bastante superficial, quiso po ner de manifiesto algunas dudas que se plantean al leer (o releer) el Estatuto de la Federación de Fút-

Ya es tarde para modificaciones, como lo señala mos en el principio de la nota, pero nunca será definitivamente tarde si se quiere dotar a la máxima entidad del fútbol de una ley clara, concreta y fir-

Hay cambios que deben ser bienvenidos. Hay cam bios que se venían reclamando sin éxito y que han llegado e'tora por la via más inesperada.

Pero hay determinaciones que requiere reflexión o, por lo menos, una interpretación ajustada a la realidad.





EDGAR PEÑA: Abogado, dirigente cruceño y uno de los redactores del Estatuto. No sería impro bable que tuviese un alto cargo en el próximo Consejo Superier de la Federación.

SUPLEMENTO DEPORTIVO GRAVE CONFLICTO: ROMPEN RELACIONES TENISTAS AMATEURS Y PROFESIONALES

. Londres, 4 (ANSA),- Después de tres años de convivencia no siempre armónica entre tenis am a teur y tenis profesional, se ha llegado a una sensacional ruptura que podría tener como consecuencia la exclusión de los más famosos tenistas de los grandes torneos internacionales.

El presidente de la Federación "Lawn Tennis" Internacional (II.TF), Ben Barnett, en el curso de una conferencia de prensa convocada en Wimbledon anunció que su organización recomendará en la próxima reunión que tendrá lug ar

en Italia el 7 de julio que "solamente los jugadores que acaten la autoridad de sus federaciones nacionales puedan jugar en los torneos" y que, al mismo tiempo, los jugadores profesionales sean excluídos de los campos de las org anizaciones afiliadas alas asocia-ciones nacionales" de la "Inter-nacional Lawn Tennis Federation"

Los jugadores profesionales seh a ll an asociados en el "Wordl (ham pionship Tennis" (W('l'), una or-ganización dirigida por el norteamericano Lamar Hunt, que se hallab a presente durante la conferencia de Barnett, la cual opera

en un plano de puro negocio. La "W(T" agrupa a los 32 mejores tenistas del mundo, como Rod Laver y John Newcombe; y es ella quien presta a los jugadores bajo contrato a los diferentes tomeos.

Las divergencias sugieron por una cuestión económica La "W(T" pidió una retribución en dinero más sólida a los organizadores de los diferentes torneos, así como la posibilidad de participar con una parte de los derechos pagados por las televisiones. Sólo por su parti-cipación en Wimbledon la "W("I" pidió para el año próximo la su-ma de 20.000 libras esterlinas

En nombre de la "WCT", Lamar Hunt dijo que su organización se concentrará especificamente en el e tenis profesional. Nuestros intereses agrego no son exclusivamente financieros pero es obvio que no podemos dirigir la "WCT" en pér-

Hunt agregó que en el curso de las tratativas con la "ILTF" él ofreció hacer participar a sus profesionales en los tres grandes to meos -Wimbledon, Parisy Forest Hillsal costo, sólo para recuperar los

Hunt precisó adem as que los pro fesionales se dedicarán casi exclu-

sivamente a los Estados y ab andonarán los toma

La Paz, lunes 5 de julio de

peos. F1 presidente del "All E Club" que organiza el 10 Wimbledon, Herman Da su pleno apoyo a la"ILTF condiciones dela "WCT"_

son complet amente in acqu Se considera que la reción de la "ILTF" será : ramente aprobada en la

reunión de la asamblea La noticia de la ruptur una viva sorpresa en los tes de los jug adores Los a la han recibido con gener

STEVENS GANO Y MANTIENE SU DERECHO PARA OPTAR A TITULO

Santiago de Chile, 4 (ANSA).l'1 chileno (jodfrey Stevens, que renunciara a lostitulos decampeón sudamericano y chileno de la categoria pluma, para buscar un enfrentamiento con el campeón mun dial de la categoría ganó anoche sin apelación al box eador japonés

"Tiger" Ok amura

11 comb ate se efectuó en el teatro ('aupolicán de esta capital ante unas nueve mil personas Stevens ganó por decisión unánime del jurado.

11 triunfo del chileno fue inobjetable y de los diez rounds a que es-

"Los Sargentos" liderizan la justa hipica

El representativo de "Los Sargentos" encabeza las posiciones del ran king local de hipismo con 402,5 puntos. Le sigue el representativo de las Fuerzas Armadas con 335.3 unidades. En la clasificación Indivi-dual. José Maria Gamarra de "Los Sargentos" es cómodo lider con 132,5

En posiciones inmediatas están: Luís Garcia Meza (Fuerzas Armadas) 119.1. Rodolfo Angulo (Fuerzas Armadas) 103.6, Juan Vidal (Fuerzas Armadas) 100.6 y Carlos Guillén (Los Sargentos) 62 puntos.

Por equipos, el equipo castrense cumplió en el concurso de fin de seactuación sobresaliente en base a la producción del teniente Juan Vidal. Pese a ello, la diferencia entre estos equipos es amplia. Individualmente, pese a no haber competido en este certamen, el pun

tero. Gamarra, mantiene apreciable ventaja sobre sus inmediatos perseguidores

RESULTADOS

Los resultados del evento finalizado ayer fueron estos: prueba de triples; Juan Vidal (Fuerzas Armadas) montando en "Topaz" y Fernan do Bedoya (Los Sargentos) en "Barbarella".

Prueba de velocidad y conducción: Luis Granier (Los Sargentos) en "Bohemio". Juan Vidal (Fuerzas Armadas) en "Banzai" y Carfos Gui Ilén (Los Sargentos) en "Tajibo". Prueba de saltos variados: Carlos Guillén (Los Sargentos) en "Gondolero" y Luis Granier (Los Sargentos) en "Bohemio".

tab a pactado el comb ate, ocho fueron para Stevens Uno fue para el japonés y el otro fue declarado

empate El japonés ()k amura pesó 57, 200 kilos, mientras que el chileno Ste-vens marcó en la balanza 57.500

Ante la decisión de la Asociación Mundial de Box eo de dejar sin corona al campeón Shozo Saijo de Japón, Stevens podría figurar entre los aspirantes a lograr la coro-na, junto al brasileño Eder Jofre y al venezolano Antonio Gómez.

Circuló una versión anoche en el teatro Caupolicán que uno delos futuros contrincantes del chileno podrí a ser el argentino José Smercca que ese combate, según se rumorea podría efectuarse en el Luna Park de Buenos Aires.

RUMBO AL TITULO

Santiago de Chile, 4 (ANSA),-No hay dudas, Godfrey Stevens el pugilista chileno de la categoría pluma, está en su pleno apogeo como para poder ser tomado en cuenta para disputar el título mundial de su categoría. Ahora, con el acuerdo de la Aso-

ciación Mundi al deBox eo dequitar la corona & japonés Shozo Saljyo, Stevens podrá participar en la rue-da definitoria por el título, fácilmente, condiciones tiene y much as, Lo demostró el ocho de feb rero pasado, cuando se enfrentó a Saljyo en Tokio, por el título y perdió estrechamente Anoche, Stevens, se enfrentó a otro japonés Okamura, y el chileno lo apabulló.

SALTO ALTO NUEVA MARC

Nueva York, 4 (ANSA).- Elestadounidense Pa tzdorf estableció un nuevo record mundial de salte con 2,29 metros durante la selección internaciona UU.-URSS, en Berkeley California.

El ante.ior record mundial (2,28 metros) fue s cido en Moscú por el soviético Valeri Brumel, di un encuentro internacional con Estados Unidos.

El record de Brumel fue batido el año pasado e na Popular por Ni Chih-Chin que había saltado Tal resultado no fue homologado ya que China ma parte de la Federación Internacional de Alle Ligero.

Universidad Católio de Chile actuara e ciudades de Italia

Santiago de Chile, (ANSA).- Universidad Católica de Chile que milita en la primera división emprenderá dentro de un una gira por Europa, la que se iniciará en Italia, donde se tres partidos. Los encuentros que disputará el denco univer-

Italia se realizarán frente al Atlanta, Roma y Verona. Posteriormente, el conjunto chileno viajará a Yugoslavia, de rá dos partidos, con Olympia y Belgrado.

Continuará la gira en Bulgaria donde se enfrentará a tre no señalados aún, en Suiza jugará un partido y se están ge dos presentaciones en Grecia. Se rumoreó que los dirigents niversidad Católica estaban tratando de concertar un partic Ajax, campeón de Europa.

La delegación de Universidad Católica estará compuesta po personas: dieciocho jugadores, un dirigente, el director técnico





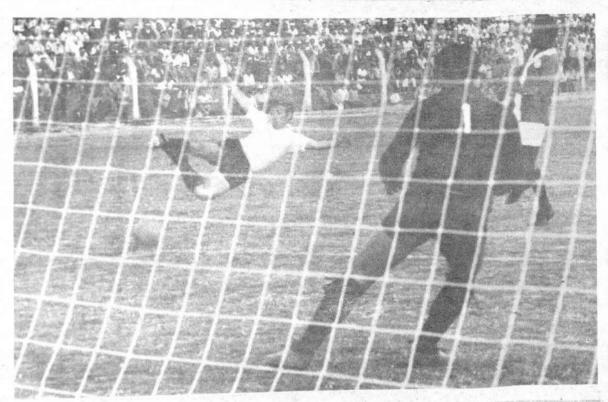
CHICO PERIL

Para el boliviano Ramiro Blackut hoy será un día memorable en su vida deportiva, pues está seguro que hará un gran partido y contribuirá para que Melgar le corte la racha de éxitos al empeñoso Sport Boys.

El partido empieza a las 3.30 p.m. En los planes del brasileño Zózimo debe haber una alteración de emergencia porque no consideraba a Blackut y mantenía la idea de que Melgar es un cuadro inofensivo en su ataque. Con el "chato" la cosa debe ser diferente, pues se le conoce como un elemento netamente ofensivo y muy batallador. Actuará en su puesto habitual de puntero derecho.

Quienes recuerdan los partidos de la eliminatoria contra Bolivia y Argentina deben tener presente la pequeña figura de Ramiro, uno de los hombres básicos del elenco boliviano. Aquí batalló duro y parejo para vencer la porteria de Rubiños y los últimos minutos los jugó con un impresionante vendaje en la frente, producto de una lesión derivada de su vehemencia y la dureza de nuestros zagueros.

Biackut era el capitán del Seleccionado Boliviano.



-Ramiro Blacutt, en una de sus clásicas incursiones. La prensa peruana ya comienza a ocuparse de nuestro compatriota. Lo hará, con seguridad, en términos elogiosos.

BLACUTT Y HERBAS

Blatutt, el tantas veces capitán de nuestras selecciones nacionales y de Bolivar, allerbas, también integrante de los combinados bolivianos en repetidas de Mariano Mel-midades. Ambos compatriotas militan ahora en el equipo de Mariano Mel-mar de Arequipa. El puntero — según la prensa del vecino país— le dio profundada al alaque de su nuevo cuadro. El marcador reforzó la línea defensiva.

NORBERTO FERNANDEZ

Merheto Fernández, el director técnico que trabajando en nuestro medio llegó opa "Libertadores de América" con Always Ready y Bolívar, intenta nueva sua con el Melgar arequipeño. Sus conocimientos ya comienzan a dar frutos dishol peruano. El equipo que actualmente dirige cumple buena actuación en ampeonato incaire.



ATLETISMO "SELECCION":

VARIOS PARTICIPANTES Y MARCAS EN ASCENSO

peonato "Selección" de atletismo, en pista del estadio Hernando Si-

Se cumplieron la totalidad de las pruebas program adas y los atletas concurrieron masivamente. De este certamen se nominará el pre-seleccionado paceño que se adiestrará para el nacional que se cumplirà en ('och ab amb a en septiembre de

Los resultados generales de los eventos realizados en lavíspera, fue ron los siguientes:

DAMAS

Mayores, lanzamiento de disco: Maria Luisa Vargas 23,5 metros, Gloria Castillo 20.85 María Escalera 19.60 y Virginia Villeg as

100 metros, primera Juveniles,

.Crispín Quispe (arriba) quiebra el cintillo de los 10.000 metros adjudicándose cómodamente la prueba. Abajo, Gonzalo Reyes (izquierda) llega primero en 100 metros llanos, aventajando con décimas de segundo a Jorge Nava jas (derecha). El certamen "Selección" continuará el siguiente domingo en pista del estadio Hernando Siles.

serie: María Eugenia Ramírez 13 7/10, Gloria Castillo 14"7/10 y Maria Escalera 15"5/10. Segunda serie Jenny Muñoz 13"9/10. Segunda serie Jenny Muñoz 13"9/10, Tere sa Gutiérrez 14"7/10 y Maria Ca-rión 15"2/10. Tercera serie Car-men Cuba 14"3/10, Virginia Eche varia 14"8/10 y Yolanda Cabre-ra 15"2/10.

80 metros, primera serie, Carmen Pinell 12"4/10, Irma Pelaez 12" 7/10 y Daysi Muñoz 13"3/10. Se gunda serie. Rosario Tórrez 13"4/ 10, Graciela Morales 13"7/10 y F lizabeth Nistaus 13"8/10.

Infantiles, 50 metros, primerase-rie, AnaMaría Sánchez 9"3/10, Rosario Blacutt 9''4/10 y Lily Corde ro 10''. Segunda serie M arcela Si-les 8''1/10, M arth a Muñoz 8''7/10 y Ruth Monje, 8''9/10.

VARONES

100 metros, primera serie: Dennis Vargas 11'5/10, Rodolfo Paz 12" 3/10 y Hugo Martinez 12"7/10.Se gunda serie: Gonzalo Reyes 11" 5/10, Jorge Navajas 11"6/10 y Sil fredo Valdez, 12"3/10. 10.000 metros: Crispin Quispe 33"46"2/10, Ricardo Condori 34'26"3/10 y Os w aldo Quispe 35'04"2/10.

Salto largo: Fernando Velasco 6.14 metros, Gonzalo Reyes, 5.65 y Fernando Vidal 5 metros. Lanzamiento de bala; Rolando Pastor 11.84, Klaus Peter Weng 11.45,Jo Paz 9.62, Gonzalo Rada 9.57, Mario Paz 8.53 y Adhemar Burgoa 7.82 metros.

Juveniles, 100 metros, primera serie: Javier Prado 12"2/10, Oscar Virrueta 12"5/10 y Jaime Pé rez 13"3/10. Segunda serie: Omar Muñoz 13"7/10. Miguel Im 13" 8/10 y Edwin Tatton 13"9/10. Ter cera serie Germán Mariaca 13" 5/10, Gonzalo Pacheco 13" 5/10 y Marco Miranda 13"6/10.

Infantiles, 75 metros: Edwin Bec ker 12" 1/10, Enrique Sánchez 12" 3/10 y Henry Nisttaus 12" 5/10. 50 metros, primera serie Federico Kester 8"3/10, Dorian Angles

8'5/10 y Bruno Alcorea 9'3/10 Segunda serie: Franklin Angles 8'3/10, José Valverde 8''4/10 y Milton Muñoz 8'5/10.



.BEATRIZ ECHEVERRIA. - Una de las bu velocistas juveniles de nuestro medio. Ayer 🚥 buena actuación en 100 metros clasificando par

FALTA DE PREVISION DIRECTORIO VOLIBOU



. El campeonato oficial está considerablemente por falta de previsión gentes de la Asociación

Quienes dirigen esta le en nuestro medio, no ten providencias del caso y frontan un problema que namente, se está generalis falta de campos deportivos

Como emergencia del de Coliseo "Ciudad de La Pa bido al montaje del techo. bolistas se quedaron sin 8 donde realizar su torneo

Aqui hay que traer a d la imprevisión directriz, pos esos personeros —como i sabian que no podriancons tunamente con el rectángul calle México y su adyard Canada Strongest. Se des tar y en el presente no saba afrontar la situación. innegablemente, perjudica clubes, deportistas y público a esta actividad muscular.

SUPLEMENTO hou DEPORTIVO LOS DOS GRANDES AL PIE DEL MAJESTUOSO CERRO

do tiempo pasará en la Villa Imperial, para que la cludadaportiva de esa ciudad pueda olvidar lo ocurrido el pasado
les cuando, por primera vez, el clásico del fútbol paceño se
de su estadio.

Entre rémo se movilizó al muelto.

forma cómo se movilizó el pueblo ante ese acontecimiento inclusó, el cálculo de los propios organizadores que no es-

semejante reacción.

poss veces la historia deportiva de esa capital registró suposs veces la historia deportiva de esa capital registró supos principios de esa fría tierra no caben los conceptos regionalistas y
principios de confraternidad tienen profunda madurez,
dete que tributó ese pueblo a las delegaciones viaitantes quepersade en cada momento y durante toda la permanación.

nostrado en cada momento y durante toda la permanencia de la foto de la derecha es un ejemplo de todo cuanto afirma-

fario Mercado (titular bolivarista, da una "vueita olimpica" cerado aplauso de la concurrencia,

GHLAND PREPARA NUEVO CLASICO

el éxito que significó la presentación del clásico paceño en ad de Potosi, varias instituciones están interesadas en pre-mevamente a los dos cuadros en la Villa Imperial.

de ellas Higland Players, prestigioso club que cumplirá el 15 o de 1972 su cincuenta aniversario.

de les principales dirigentes de esa institución, el doctor Ri-lebérquez Ramírez, entregó solicitudes en ese sentido a los es de Bolivar y Strongest, quienes le prometjeron atender temente la solicitud.

cial Mariscal.

OTOSINOS ALFREDO TAPIA

fueron los jugadoosinos que se incora las primeras esde Bolivar y The est, aportando con su o al prestigio de estituciones.

época de oro del fút Potosi, integraron las The Strongest descracks potosinos co e Toro (extraordina-

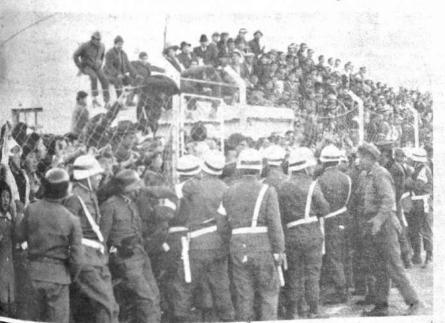
STRONGEST rio delantero que llegó a la

En esa misma época Bolívar contó con los servicios de Gróver Zambrana (gran half que se inició en Independiente) y René Chacón, el "hombre goma" que llegó a vestir la casaca nacio-

selección nacional) y Mar-

En los últimos tiempos

muy pocos potosinos militaron en los conjuntos de Bolivar y Strongest y la mayor parte lo hicieron con relativa fortuna. Actualmente Cayo y Huanacu, constituyen la representación de la colonia potosina en el seno de los prestigiosos clubes. Ojalá sigan los pasos de Victor Ugarte, el mejor aporte de la Villa Imperial al balompié nacional.



REFUERZO

lue el interés que el clásico despertó en dad de Potosi que las autoridades policiacse distrito no fueron suficientes para lizar la seguridad del espectáculo.

organizadores del encuentro tuvieron qui ir a electivos del Regimiento acantonad da controlar la normal realización de l de Como la foto indica el concurso de lo des fue requerido antes, durante y despué:

duo.

dimente, con excepción de algunos hechos portante, la fecha no tuvo que lamentar a desagradables. Ese fue otro de los sal-avarables que dejó el clásico en Potosí.

APUESTA

Durante la ceremonia que se cumplió en la Prefectura potosina, ià primera autoridad po-Prefectura potosina, la primera autoridad po-lítica de ese departamento, periodista, Mario Hurtado Ibáñez, nizo entrega al titular boliva-rista de la copa donada por ese despacho y destinada al ganador del juego.

En esa misma oportunidad, el alcalde, Dufredo Retamozo, dio la nota simpática del acto al entregar a Mario Mercado, una botella de "majuelo", el mejor de los singanis que se pro-ducen en esa tierra. Era producto de una apuesta. El burgomaestre, stronguista como es, tuvo otra alternativa que aceptar su derrota.

AL CLUB CELESTE



Mario Mercado (en la foto) y Jorge Noda, dirigentes bolivaris-tas, fueron objeto de una serie de homenajes de parte de varias instituciones potosinas. Los directivos respondieron a las muestras de aprecio con emocionadas palabras.

AL CLUB ATIGRADO



Luis Saénz (en la foto), presidente de la delegación atigrada, recibió a nombre de su club reiteradas muestras de aprecio de diversas organizaciones de la Villa Imperial. El enviado expresó su agradecimiento en elocuentes alocuciones.

EL GABINETE MEDICO ENTRARA DESDE HOY EN FUNCIONAMIENTO

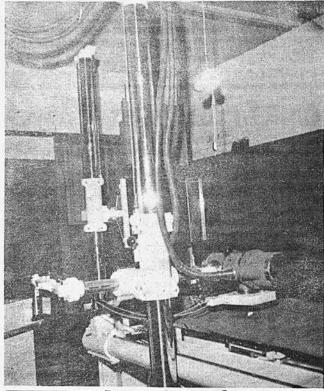
El gabinete médico del estadio Hernando Siles en trara en funcionamiento a partir de hoy.

Los doctores Félix Romano, José Aguilar Dorado y Beatriz Ruiz Salinas, tendrán a su cargo la atención completa a deportistas y público que requiera de sus servicios. Optaron

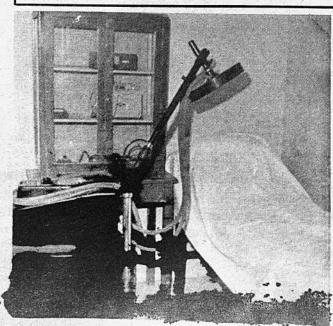
esos cargos, mediante exá menes de competencia regentados por la Sociedad Boliviana de Medicina De portiva y del Comité Nacional de Deportes.

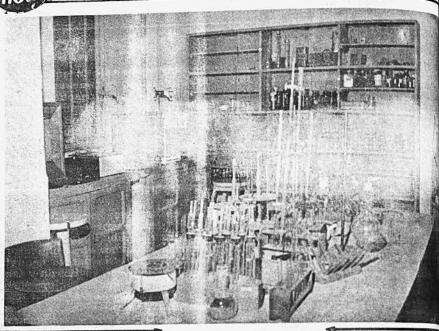
CONSULTORIOS

Luego de seis meses de constante trabajo, el gabi



La sala de Rayos X está equipada con material moderno pero aún carece de otros elementos necesarios.





El laboratorio cuenta con el suficiente espacio como para realizar cómodo trabajo. Empero, carece de muchos materiales indispensables para su normal funcionamiento.

nete fue debidamente remodelado, ampliado y saneado con el fin de brindar la necesaria comodidad a los profesionales que tendrán a su cargo el servicio así como también a los pacientes que acudan a ese centro asistencial.

El anterior lúgubre gabinete médico es, en el pre sente, un mal recuerdo.

En efecto, actualmente existen espaciosas e higié nicas salas para las diferentes especialidades médicas, las mismas que cuentan con el material in dispensable, constituyendo, ciertamente, un modelo de policonsultorio, acor de con las necesidades más imperiosas para este tipo de asistencia médica.

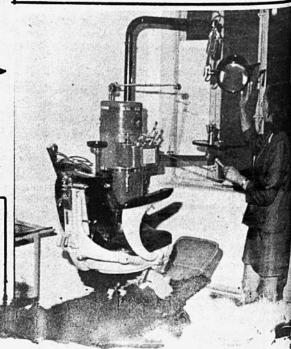
Faltan muchos materiales y elementos para una
mejor atención. Sin embar
go, el paso inicial está dado. El resto, con la colaboración gubernamental y
la iniciativa de la sociedad médica, se podrá conseguir en poco tiempo. Ese
es el deseo de todos.

La doctora Beatriz Ruiz Salinas tendrá a su cargo la atención den tal. Existe voluntad y e m peño o por realizar una labor fructífera en beneficio de los deportistas y público en general.

Diatermia. Instrumental, espacio y aseo conjuncionados para promy eficaz atención. La ciedad Boliviana de Midicina Deportiva, midiante profesionales apacitadas. Cardrá a



Mario Paz Zamora, presidente de la Sodi Boliviana de Medicina Deportiva, enseña p del instrumental con que cuenta la sala de matología. El viernes fue entregado el gab médico del estadio a la Sociedad médica, el mo que hoy entrará en funcionamiento.



El Clan Braniff mima a los dulces, preocupados, bienaventurados ejecutivos.



LA VIIIA IMPERIAL

